

# DEBRECENI korzó

2014.  
SZEPT. 11. -  
OKT. 7.

**ISTENT A FALRA FESTENI**

INDUL AZ ÉVAD A CSOKONAI SZÍNHÁZBAN

.....  
**KOMÉDIÁK, KULKA,  
DUMASZÍNHÁZ**

GAZDAG PROGRAMOT KÍNÁL A LOVARDA

# Vérünkben a segítség!

**ÉLETMENTŐ  
SEGÍTSÉG!**



- Szendvics, kávé.
- Rendszeres, ingyenes orvosi szűrővizsgálat.
- Költségtérítés!
- Ingyenes Wi-Fi.
- Kulturált környezet.

**Most + 1.000 forint!\***

Malompark bevásárlóközpont, Debrecen, Fűredi út 27.

+52-531-923

debreceen@plazmaferézis.hu

www.plazmaferézis.hu

www.facebook.com/plazmaferézis.debreceen

\*Aranyhón ez a szórólapot behozód a fenti címre, úgy az első plazmaadásakor plusz 1.000 Ft-ot kapsz a donoridőn felül.

# LANSOFT

Megoldás az informatikában

## ISKOLAKEZDÉSŐL JELES!



**Gamer Light PC**  
játékos természet  
+30% 3D teljesítmény!  
4 magos processzor (3,4 GHz)  
4 GB DDR3 RAM, 1 TB HDD,  
AMD R7 250 2GB VGA  
**119.990 Ft**



**Acer ES1-511**  
notebook

Intel Celeron DualCore, 2 GB RAM,  
500 GB HDD, 15,6", WiFi, USB 3.0,  
webkamera, Bluetooth

**84.990 Ft**

**Nebuló Start PC**  
indulhat a felfedezés

2,6 GHz, 2 GB RAM,  
500 GB HDD, DVD író,  
Linux

**49.990 Ft**



**WiFi routerek**  
3.690 Ft-tól

TP-Link 720N **3.690 Ft**  
TP-Link 740N **4.590 Ft**  
TP-Link 841ND **6.990 Ft**  
TP-Link WDR3500 **11.390 Ft**  
TP-Link 1043ND **14.390 Ft**

**PC kábelek**  
349 Ft-tól

HDMI 1,5 m **1.290 Ft**  
USB OTG **790 Ft**  
hálózati 2 m **349 Ft**



Áraink az ÁFÁ-t tartalmazzák, és az akciók készlet erejéig érvényesek. A képek illusztrációk.



facebook.com/lansoft



6

Évkezdés,  
felújítások,  
üzemeltetés.  
Interjú Hajnal  
Jánossal

8

Debrecen Rádió  
FM95: az első  
helyen



13

Az oroszok már  
a jégcsarnokban  
vannak

16

Október 12-én  
választunk



32

Őszi filmkavalkád  
az Apollóban



## Élményekben gazdag évad indul

Debrecen büszke lehet, hogy kulturális élete milyen sokszínű; egy magyar vidéki város kínálata sem olyan gazdag, mint a miénk. Most, amikor nálunk is indul az új évad, úgy érezzük, hogy az elmúlt évek fejlesztései nem voltak hiábavalók, a kultúra – és ezen belül is a muzsika vagy a színház is – egyre fontosabb a város lakói számára is.

Üzenetértéke van, hogy Debrecen megújulásának emblemikus mérföldkövein, a Nagyerdei Stadion avatásán, a Szabadtéri Színpad átadóján, a londoni repülőjárat indulásakor, de a 130 éves városi közlekedés ünnepén is egyaránt szólt a klasszikus zene, és együtteseink tagjai joggal érezhetik, hogy a város fejlesztésében nekik is részük van.

Gazdag évad előtt állunk; remek operák, már bizonyítottan bombasikerű operett, csodálatos hangversenyek várnak az értékekkel töltekezni és kikapcsolódni kívánó nézőinkre. És innen adódik is a kérdés: mi, zenészek, mivel kapcsolódunk ki? Hiszen mi mindig akkor dolgozunk a legtöbbet, amikor a közönségünknek lehetősége van lazítani. Pénteki premierek, október végi, karácsonyi, szilveszteri, augusztus 20-i, újévi koncertek – egy zenésznek minden ünnepen feladata van. De pont ebben rejlik a hivatásunk pótolhatatlan szépsége: a mi dolgunk segíteni abban, hogy az ünnepek felemelőbbek legyenek.

Persze, mi is megtaláljuk a magunk kikapcsolódási formáit: a muzsikusok – kevés szabadidejükben – üveget festenek, speciális kutyákkal autista gyerekeken segítenek, informatikával, drogprevencióval foglalkoznak, verset írnak, saját kamaraegyütteseiket építik; egyszerűen a nap huszonnégy órájában kreatív munkát végeznek. Zene mellett ez hogy is lehetne másképp?

Én magam pedig örülök, hogy a hajdúszoboszlói sportrepülőter ilyen közel van; amikor csak lehet, igyekszem ezt a közelséget kihasználni, és vitorlázni.

**Somogyi-Tóth Dániel** karmester,  
a Kodály Filharmonia igazgató-művészeti vezetője



## Parapács az Ifiházban

Tudjuk, mit jelent ez a szó? Az erdélyi magyar tájnyelvekben ügyes, talpraesett, jó beszédű embert. Esetünkben egy zenekart is, mely egy korábbi Röplülj, páva! népzenei tehetségkutató verseny győztese volt. A Parapács Bébocsátlak című lemezzének bemutató koncertjét október 4-én tartják az Ifiházban, 20 órától.

## Akkor szüret!

Régi, szép hagyomány Józsan a szüret! Szeptember 27-én 10.30 és 18 óra között már 25. alkalommal rendezik meg ezt a színes közösségi programot a Tócsó-völgyben, a Józsai Községi Központban és az intézmény előtti területen. Lesz futóverseny, szüreti felvonulás, szőlőpréslés és mustkóstolás. A hagyományoknak megfelelően megrendezik az immár tizenegyedik józsai nyúlparikásfőző versenyt is. Emellett színpadi programok, kézművesek bemutatói és vására, kézműves-játszóház szórakoztatja a közönséget. De láthatjuk a Józsai Kertbarát Kör kertészeti kiállítását, és ott lesz a Gaszó Játékpark is. Ez a szombat másféle vizuális élményeket is kínál: a nap folyamán Potyók Tamás festőművész kiállítását is megtekinthetik az érdeklődők a Józsai Községi Ház előterében.



## Hétvégék a Modemben

A nyári szünet és két sikeres nyári tábor után a Modem hétvégenként ismét várja a gyerekeket a múzeumpedagógiai foglalkozásokra. Az óvodáskorúaknak szól minden második szombaton az Ákombákom alkotókör, ahol a gyerekek – saját élményeket szerezve – játékos formában ismerkedhetnek meg a modern és kortárs képzőművészettel. Az iskolásoknak már a vasárnapi múzeumpedagó-

gói foglalkozásokat ajánlják, amelyek szorosan kapcsolódnak az aktuális tárlatokhoz. Szeptember 14-én az Alföldön látható Izsó Miklós-szobrok nyomán saját alkotásokat készíthetnek a résztvevők, míg szeptember utolsó vasárnapján – A fenséges geometriája című tárlat festményeit átdolgozva, továbbgondolva – háromdimenziós „doboztereket” hozhatnak létre a gyerekek.





**Térbe róva.** Győri László az építészet világából indult el. Az 1944-es születésű, idén 70 éves alkotó ezt az indítást le sem tagadhatná. Bár látványos, szépen megkomponált művei az organikus személet jegyében fogantak, mégis ott van bennük az építészekre jellemző precizitás, szigorú kimunkáltság is. Művei egyszerre játékosak, töprengésre készítőek, elgondolkodtatóak. Ha akarjuk, üzenete megtalálhat minket is, hiszen – mint maga vallja – „több ezer éves, vizuálisan is felfogható ősi alapjelek felhasználásával egy egyetemesen is érthető, vizuális képi és formanyelvezetet” igyekszik megvalósítani plasztikáiban. Győri László pályafutása során számos díjat nyert alkotásaival. Térbe róva című tárlatát a Kőlcsey Központ Bényi Árpád-termében szeptember 23-áig láthatjuk.



## Istent a falra festeni

E címen írt színdarabot Mészáros Tibor – a népszerű színész – a debreceni író, Tar Sándor szövegei nyomán.

A darab cselekménye valahol a vidéki Magyarországon játszódik. A presszóban – pontosabban a kocsmában. E helynek volt talán rendes neve is, de mindenki Misinek mondja, a tulajról, aki mindig valamelyik asztalnál ül, és mindenki a barátja. Itt nincsenek sokan, de általában ugyanazok: sörrel kísérik a pálinkát, pálinkával kísértik az Istent – és mindezt, persze, hitelre.

A darabban, melyet Mészáros Tibor rendezett, többek között Bakota Árpád, Ráckevei Anna, Vranycz Artúr, Szakács Hajnalka, Kiss Gergely Máté, Varga Klári, Mercs János, Krajcsi Nikolett, Szalma Noémi, Szűcs Kata, illetve a frissen ideszereződött Pál Hunor és Sárközi-Nagy Ilona játszanak.

## A napfény íze

*Van a népi bölcsességben valami bosszantó igazság, tudják, miszerint augusztus 20-a után hirtelen elromlik az idő. Így volt ez idén is: a nyár kicsit hátrébb lépett. De azért nem adtuk fel; bízunk – és bízunk – benne, hogy sokat fogunk még a szabadban sétálni, ülni a teraszokon – még ha pulóverben, zakóban is.*

*Debrecen szép arcát mutatta idén nyáron. A Nagyerdő, a Békás-tó, a Ködszínház kedves helyeink lesznek, ahogy a Hal köz és vidéke is a szívünk csücske. Az ember, persze, nem csak társasági életet él, levegőzni vagy meccsre jár, de színházba is akár (már javában folyik a bérletezés), vagy moziba. (Az Apollóra mostanában egyre többen szavaznak.) Az, persze, kissé átrendezi a napokat, hogy itt az iskola, vége a szabadságolásnak dandárjának. Ezért ne adjuk fel: élvezzük a szeptemberi napfény ízét, és azt a bőséges kínálatot, amit az előttünk álló hetek ígérnek.*

(sz)



# „Idén jóval több intézményt



„Elvégezzük a munkánkat;  
egy csapatot alkotunk”

Vége a vakációnak, itt a szeptember, az új tanév. Az évkezdéssel kapcsolatos feladatokról, a felújításokról és az üzemeltetés kérdéseiről beszélgettünk **Hajnal Jánossal**, a Debreceni Intézményműködtető Központ igazgatójával.

39 intézmény, közel száz telephely tartozik hozzánk. Az iskolák mellett a városi szociális szolgálat, a gyermekvédelmi intézmény, a családsegítő és gyermekjóléti központ, az idősek háza és az egyesített bölcsődei intézmény is. Minden ingatlanüzemeltetéssel kapcsolatos feladat: a portától a kazánig, az uszodaüzemeltetéstől az időskorúak napközijében a linóleum javításáig, a bölcsődéktől a lovagoltatáshoz szükséges feltételek biztosításáig minden a mi dolgunk.

## Miben más ez a tanév, mint a korábbiak?

Sokkal több mindent tudtunk helyrehozni, felújítani, mint az elmúlt években. Konkrétan 117 tantermet,

9 tornatermet, 4 ebédlőt, 120 egyéb helyiséget (mosdókat, öltözőket, aulákat) tettünk rendbe. Összesen 250 helyiségben 23 300 négyzetméter festettünk le. Ez a festékmennyiség elég lenne 6 futballpályára. Emellett táblákat is festettünk: 524 négyzetmétert, és 12 314 folyóméternyi vonalat húztunk. Ez olyan, mintha végigmennénk a 2-es villamos pályaszakasán háromszor. Felújítottuk 7 tornaterem és 60 tanterem parkettáját, 6 teremben laminált parkettát raktunk le, 20 tanteremben pedig a PVC-t cseréltük. Ezzel a mennyiséggel a debreceni 22 emeletes toronyház teljes homlokzatát le lehetne fedni. Nagyon nagy munka volt, talvaly nem értünk rá ennyi mindent elvégezni, de nem is tudtunk, mert annyira gyorsan lehetetlen volt



*Hajnal János 1995-től gazdasági társaságnaknál tevékenykedett vezetői pozícióban. 2005-től a Debrecen TISZK Nonprofit Kft. ügyvezetője lett, majd, az Alföld Szakképző Szakképzés-szervezési Nonprofit Kft. megalapítását követően, 2008-tól mindkét társaság ügyvezetői feladatait ellátta. 2013-tól a Debreceni Intézményműködtető Központ vezetője.*

# felújítottunk, mint korábban”

megszervezni, amikor felállt a DIM, most viszont már lényegesen jobban rálátunk a felületre.

## **Gazdaságosabb, ha a DIM üzemelteti az intézményeket?**

Régen minden épületnek megvolt a gazdája, aki az általunk kezeltékhez képest csak egy-egy részlettel foglalkozott. Most viszont össze tudjuk hasonlítani a különböző az intézményeket. Tudom, mennyi a vízszámla mondjuk a Kazinczy-iskolában és mennyi a Tóth Árpád Gimnáziumban. Mindkettő ezer fő körüli iskola, össze lehet hasonlítani, miért több, miért kevesebb, indokolt-e a különbség, vagy sem. Vagy miért nincs tele az egyik iskolában a szelektív hulladékgyűjtő, a másikban miért van. Látjuk a költségeket és a túlköltségeket is, és ha kell, be tudunk avatkozni.

## **Az elmúlt időszakban több intézmény megújult, és elindult az energiakorszerűsítési program is. Hol tartanak most?**

Ekkora felújítás évek óta nem történt ebben az intézményrendszerben. Folyamatosan üzemeltetjük be a napelemeket, ami – nyilvánvalóan – sokat segít majd a költségek csökkentésében. Teljesen felújítjuk a szobákat a Deák Ferenc Kollégium újkerti tagintézményében. De pályáztunk a Norvég Alapnál a Hatvani-iskola és az Ady-gimnázium felújítására is, a Deák-kollégium tetejére napelem megy, és a Benedeknél is szeretnénk ezt a fejlesztést elindítani. A mi pályázataink mellett pedig ott vannak, amiket a város már megnyert: a Vénkerti, a Gönczy-, a Kazinczy-iskoláknál teljes körű homlokzatfelújítások lesznek, és ott szintén napelemeket szerelünk be.

## **Nyáron kellett az iskolások étkezési kedvezményét is igényelni, illetve a térítési díjakat befizetni.**

Az étkeztetés szervezésére is büszkék vagyunk. Ez nagyon nagy munka volt; 12 ezer gyerek étkeztetését vettük át, és gyakorlatilag fél év után bevezettük az átutalásos rendszert, a csoportos beszédeses fizetést. Ehhez olyan informatikai fejlesztésre volt szükség, amit nem lehetett volna nélkülünk bevezetni, mert egy-egy iskola ezt nem tudta volna véghezvinni. Így minden iskolában van egy on-line felületünk, amelyen mind a 12 ezer gyerek fizetését, rendelését, lemondását tudjuk követni és kezelni, hogy a hónap végi összesítésnél a pontos összeget szedjük be.



## **Ahhoz a sokféle tevékenységhez, amit végeznek, megfelelő munkatársakra is szükség van.**

Személetformálás zajlik nálunk. Minden dolgozó az adott intézményvezető stílusát követte, ahol addig dolgozott. Ha ott nem volt olyan pezsgő a munkaszellem, azt hozta be. Itt viszont mindenkit összehoztunk, hogy ne maradjon senki ugyanabban a helyzetben, hogy minden frissüljön. Azt kértem, ha valaki nem úgy húz, mint a többiek, akkor azt vegyük észre, közösiítsük ki, mert forgás van, mindenkinek dolgoznia kell mindenhol, és az nem megy, hogy hat főből ötten dolgoznak, egy meg kerüli a munkát. Be kell bizonyítanunk, hogy mi elvégezzük a munkánkat. Ezen vagyunk, és azon dolgozunk, hogy a DIM munkatársai egy csapatot alkossanak.



# Debrecen Rádió FM95: az első helyen

*Azok a debreceniek, akik kíváncsiak arra, mi történik a városban, nagy eséllyel hallgatnak bele a Debrecen Rádió FM95 műsorába. Mint a helyi médiafogyasztási szokásokról készült reprezentatív közvélemény-kutatásból kiderült, a rádió az első helyen áll a listán. Ez nem kis eredmény, hiszen még egyéves sincs a Debrecen Rádió FM95, mely ma a legismertebb a debreceni helyi rádiók között – minden korcsoportban.*

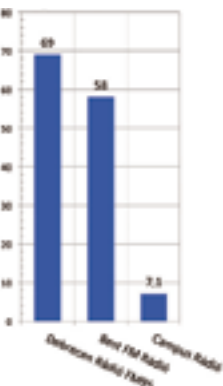
**Az első két helyen a Debrecen Rádió FM95 (69%) és a DTV (58,1%) áll, a negyedik és az ötödik pozíciót elviszi az Inform Média Kft., majd – szorosan utánuk – a Debreceni Korzó (48,9%) és a Dehir.hu (47,9%) következik.**

Miért hallgatnak rádiót a debreceniek? Legtöbben (41%) a friss hírek, sokan pedig a zene miatt (32%). De az is szempont, hogy „ne legyen csendben a választadó”, és – a megszokás vagy a humoros műsorok mellett – a rádióriportok is vonzerőt jelentenek.

## Helyi hírekről való tájékozódási szokások

szokott helyi hírekről tájékozódni %

teljes lakosság, n=1300 db  
Real-PR '93 felmérés



S hogy mikor rádióznak a debreceniek? A lakosok 53%-a a reggeli órákban, legtöbben valamilyen otthoni tevékenység mellett. Autózás közben egyharmaduk, munka közben egynegyedük, kikapcsolódásként pedig 12%-uk hallgat rádiót. A közvélemény-kutatásból az is kiderült, hogy a hallgatók közel fele (46%) nem szokott elkapcsolni másik adóra egy átlagos rádiózás során.

A hallgatók kedvelik a Rádió FM95 műsorait. Elégedettek a csatorna műsorvezetőivel, a szignálók egyediségével, a zenei műsorkínálattal és a zene-szöveg aránnyal is. A válaszadók közel 100 százaléka jellemzőnek tartja az FM95 kapcsán, hogy hasznos információkat, helyi híreket közöl. Nagyon sokan tájékozódnak a rádió segítségével a debreceni programokról, és népszerű a kíváncságműsor is.

A Debrecen Rádió FM95 kezdetől azt a cél tűzte ki, hogy a város olyan kereskedelmi rádiója legyen, mely – a népszerű zenei kínálat mellett – a legáltalmasabb és leggyorsabb rádiós híreket is sugározza. A célokat – mint a felmérés is mutatja – sikeresen teljesíti a rádió, melyet a Debrecen Városi Televízió Kft. hozott létre és működtet.

**A reprezentatív felmérést a Real-Pr '93 Piac- és Közvélemény-kutató Kft. készítette, 1300 fős mintavétel alapján. Így statisztikailag pontos, 95 százalékosan megbízható eredmények születtek a lakosság helyi hírekről való tájékozódási szokásairól és a helyi médiumok egymáshoz viszonyított pozíciójáról.**





**Dől a zene!** Igazi remek crossover-produkcióval várják október 1-jén, a zene világnapján a Kodály Filharmonikusok a zeneszerető közönséget. Csajkovszkij Diótörő-szvitjének Duke Ellington és Billy Strayhorn által szimfonikus zenekarra és big bandre áthangszerelt változatát adják elő a debreceni muzsikuskok a Budapest Jazz Orchestrával együtt. A különleges alkalomra százforintos regisztrációs je-

gyet válthatnak az érdeklődők szeptember 8-ától a debreceni Tourinform-irodában. Október 9-én pedig vérbeli bécsi programmal érkezik a cívisvárosba az évente több mint 80 hazai és külföldi hangversenyt adó, itthon és külföldön egyaránt elismert Miskolci Szimfonikus Zenekar (képünkön). A Korzó-bérlet-sorozat nyitányaként Mozart, Beethoven és Brahms műveit szólaltatják meg a Bartók Teremben.

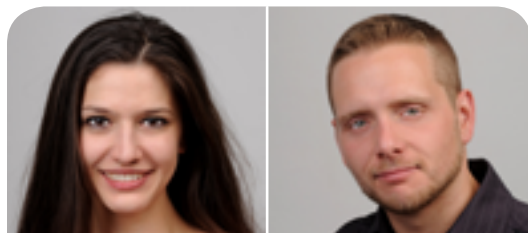
## Színházbérlet mindenkinek!

Javában folyik már a 2014/2015-ös évadra szóló bérletek értékesítése a Csokonai Színházban. Augusztusban sokan felkeresték már a Kossuth utcai jegypénztárt, hogy megújítsák tavalyi bérletüket, illetve, hogy minél jobb helyekre váltsanak bérletet a szeptemberben kezdődő új évadra. Nem is csoda a lelkesedés, hiszen az új évad változatos programját tekintve érdemes bérletet vásárolni. A színház számos bérlet-összeállítást, árkategóriát és kedvezményt kínál, így minden színházbarátnak alkalma van a számára megfelelő bérlet kiválasztására.

És hogy mit játszanak a színházi szezonban? Szeptemberben az Isten a falra festeni című „kocs-madráma” várja az igényes szórakozásra vágó közönséget, majd októberben az egyik legismertebb operett, a Marica grófnő szerepel a Csokonai Színház műsorán. Ezenkívül lesz még családi musical,

mediterrán vígjáték, nemzeti dráma és költői mozgásszínház is.

Bővebb információ a teátrum honlapján olvasható ([www.csokonaiszinhaz.hu](http://www.csokonaiszinhaz.hu)), vagy a szervezési osztályon kérhető.



Új színészek is érkeztek a társulatba: többek között Szakács Hajnalka és Papp István

## Szezonzáró kerti koncertek

Zenei programokban bővelkedik a Modem szeptember végi kínálata. Minden hétfővégre jut koncert, vagy más „hangos” rendezvény.

Szeptember 12-én este a Jónás Vera Experiment lép fel: a fiatal magyar énekes-dalszerző generáció egyik legígéretesebb tagjának dalait olyan crossover-stílusban írja és szólaltatja meg, mely az élő elektronikát teljesen akusztikus hangzással ötvözi. Évek óta Londonban és Budapesten él, mindkét városban sokat koncertezik zenekaraival, de Debrecenben ritkán látott vendég.

A Zajkert című egyedülálló zenei kezdeményezésnek már saját rajongótáborra van: az experimentális zajzene helyi és országos képviselői szeptember harmadik hétfőjén veszik birtokba a belső kertet. A résztvevők ezúttal is komplex művészeti élményre számíthatnak.

A Fűszer-Csemege elektronikus zenei foglalkozások is folytatódnak, az utolsó szombaton pedig a hazai avantgárd, a kísérletező szabadzenei élet egyik legmeghatározóbb alakja, a magyar free jazz legendája, Grensó István és kollektívája zárja a szezon a Modem belső kertjében.



# Szőke bombázókkal támad a női kézilabda csapat

Két külföldi játékos lesz idén a Lokinak: Lilia Gorilszka és Bobana Klikovac is maradandót alkotna Debrecenben.

Azt mondják a régi jósök, hogyha jók a légiósok, akkor lesz a gólból jó sok...

Ez a szurkolói versike egy kissé infantilisnak tűnő idősebb Loki-szurkolótól származik. Idén a DVSC-TVP-Aquaticum (ebben a szezonban ez lesz a csapat teljes neve) keretében is lesznek újra légiósok. Méghozzá rögtön kettő: az ukrán átlövő, **Lilia Gorilszka** és a montenegrói beállós, Bobana Klikovac. A két hölgy tisztában van vele, hogy a külföldi játékosoktól jóval többet várnak a szurkolók.

– Nincs ezzel semmi gond, így van ez mindenhol, nemcsak Magyarországon. A különbség annyi, hogy itt valóban több száz vagy több ezer szurkolóról van szó, akik szenzációs hangulatot teremtenek nemcsak a hazai, de az idegenbeli meccseken is. Engem ez külön motivál; igyekszem megfelelni az elvárásoknak – mondta Lilia Gorilszka.

Gorilszka az ukrán válogatott tagjaként szerepelt Európa- és világbajnokságon, háromszoros ukrán bajnoknak, szerb bajnoknak és kupagyőztesnek mondhatja magát. 26 éves, 186 centiméter magas, erőteljes átlövő. Ha sikerül beilleszkednie, a csapat erőssége lehet.

– Nagyon jó kis közösségbe kerültem; nincs gond a beilleszkedéssel. A lányok nagyon aranyosak, mindenki próbál beszélgetni, bár a közös nyelv néha

eléggé vicces. Egyelőre csak ismerkedem a magyarral, de angolul megértjük egymást. Ez azért is fontos, mert a pályán muszáj kommunikálnunk.

A másik szösz, a mindössze 19 éves **Bobana Klikovac** Montenegróból érkezett a Lokihoz. A válogatott beállós a Buducsnoszt játékos volt, és azért jött Debrecenbe, hogy fejlődhessen.

– A magyar bajnokság nagyon erős, jó csapatok vannak, már az első meccsek alapján mondhatom, hogy jó döntést hoztam. Sokat játszom, így sokat is tanulhatok. Jó kis csapatunk van, nagyon jó a hangulat az öltözőben; szerintem ez fontos. Bízom abban, hogy a pályán is egyre jobban összekovácsolódunk.

Gorilszkához hasonlóan, Bobana Klikovac is két-éves szerződést írt alá. A beállós szerint a csapat idén akár meglepetést is okozhat a bajnokságban.

– Nem minden riválist ismerek, de azért láttam már több csapatot is, ez alapján mondom azt, hogy jó helyezést érhetünk el. Az a minimum, hogy előrébb végezzünk, mint tavaly. Ami engem illet, védekezésben és támadásban is igyekszem segíteni. A fantasztikus szurkolóknak pedig szeretnék minél több örömet okozni. Azt tűztem ki célul, hogy meccsenként legalább három gólt lövök a riválisainknak.

## Szeptember

13., 18 óra Dunaújváros–DVSC-TVP

17., 19 óra DVSC-TVP–Érd

26., 18 óra FTC–DVSC-TVP

## Október

3., 18 óra DVSC-TVP–Győr





Sándor Tamással focizik újra a Bombázó

## Újra egy csapatban Sándor Tamás és Dombi Tibor

*Nem az öregfűkcsapatban, hanem a Liga-kupában játszottak együtt. Egészen pontosan a még mindig csak 40 éves Dombi Tibor és a 18 éves ifj. Sándor Tamás.*

Sporttörténelmi pillanatot élhettek át a DVSC-TEVA–Szeged Liga-kupa-mérkőzés nézői. Újra együtt játszott Sándor Tamás és Dombi Tibor. A Loki legendás irányítójának nagyfia bemutatkozott az első csapatban, ráadásul Dombi Tibor mellett.

– Nagy megtiszteltetés ez számomra, egyrészt, hogy játszhattam a nagycsapatban, másrészt, hogy Dombi Tibi mellett. Mondhatom, hogy pont 18 éve ismerem őt, hiszen, mivel apával nagyon jó barátok, sokat jár nálunk. Próbáltam segíteni őt, ahogy annak idején apa tette – mondta Sándor Tamás.

Dombi Tibinek is furcsa volt, hogy újra Sándor Tamás indította őt a jobb szélén.

– Különös érzés ez, hogy most már nem Tobéval, hanem a fiával játszok egy csapatban. Már sok volt

csapatársamnak kipipáltam a gyerekeit egyébként, mert korábban például a kis Szatmári Csabával meg Kondás Kristóffal is játszottam együtt. Tomcsikot meg tényleg gyerekkora óta ismerem, sok családi bulin együtt voltunk. Van olyan fényképem, mikor csecsemőként a karjaimban tartom, most meg egy csapatban focizunk. Furcsa egy kicsit, de nagyon jó érzés. Az alma tényleg nem esik messze a fájától... – állapította meg Dombi Tibor.

### Szeptember

**13.**, 14.30 DVSC-TEVA–Pécs

**16.**, 16 óra DVSC-TEVA–Békéscsaba (Liga-kupa)

**21.**, 18.30 DVSC-TEVA–Kecskemét

**27.**, 18.30 Paks–DVSC-TEVA

### Október

**4.**, DVSC-TEVA–Budapest Honvéd

**7.**, 17 óra Kecskemét–DVSC-TEVA (Liga-kupa)

## Villámlátogatás Európában

Az Európa Liga rájátszásáig jutott idén a DVSC-TEVA a nemzetközi porondon. A svájci Young Boys ellen is megvolt az esély, de a debreceniek nem tudtak élni vele.

Balszerencsés körülmények között esett ki a DVSC-TEVA a BATE Boriszov ellen a Bajnokok Ligája rájátszásában, ami komoly nyomokat hagyott a debreceni játékosokban. A lokistáknak azonban így is maradt egy utolsó utáni esélyük: az Európa Ligában a csoportkörbe jutásért mérkőzhettek a svájci

Young Boys ellen. Az idegenbeli 3–1-es vereség nem sok jót vetített előre, de a hazai visszavágón így is megvolt az esély a továbbjutásra. A meg nem adott büntetőt a játékvezetőn, a kapufáról kifelé pattanó labdát Fortunán, a kihagyott helyzeteket viszont csak önmagukon kérhették számon a debreceni játékosok a meccs után, merthogy benne volt a bravúr. Balszerencséje volt a Lokinak idén a nemzetközi meccseken, de pont Kondás Elemér szokta mondani, hogy a szerencséért tenni is kell.

# A három testőr és a többiek

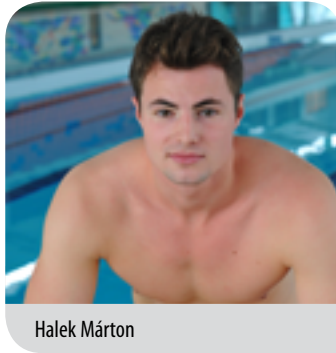
*Egy mindenkiért, mindenki egyért! Mint a filmben, ezzel a felkiáltással vágnak neki a szezonnak a debreceni vízilabdázók. Idén igazi csapatként lehet csak sikeres a DVSE.*

Halek Márton, Kállay Márk és Süveges Máté. Ők hárman maradtak hírmondónak a DVSE tavalyi csapatából, a saját nevelésű fiatalok mellett. Annál nagyobb teher rakódik rájuk idén, hiszen ők lesznek az alappillérei az átalakult csapatnak. A fiúk azt mondják, állnak a kihívás elé.



Kállay Márk

– Ami engem illet, külföldre és Budapestre is mehettem volna, de úgy döntöttem, hogy maradok még egy évig. Egyrészt azért, mert szerintem nagyon erős lesz az idei magyar bajnokság, tehát a terhelés a fejlődésem szempontjából ideális terep, másrészt,



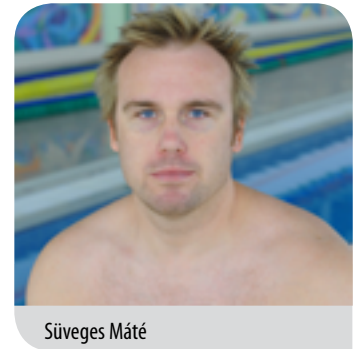
Halek Márton

mert Debrecenben eddig is volt – és valószínűleg ezután is bőven lesz – játéklehetőségem. Mondják, hogy meggyengültünk, hogy kevesebb a sztár a csapatban, de ez majd csak menet közben derül ki. Homogénebb a közösség korban és tudásban is, ami egyfajta előny. Hárman maradtunk a tavalyi csapatból, három kulcspozíton, így várhatóan nagyobb teher hárul majd ránk, de ezzel nincs is semmi gond – nyilatkozta Kállay Márk.

– Én nem mondanám, hogy nagyobb teher hárulna ránk. Ez a csapat akkor lesz igazán jó, ha a 14 játékos közel ugyanazt tudja nyújtani folyamatosan. Tényleg lehet azt mondani, hogy nincsenek sztárok a csapatban, most csapatként lehetünk sztárok. Én egyébként is szeretem, ha újabb kihívások jönnek. Valószínűleg még többet fogok játszani; így

fejlődhetek. Szeretnék előrébb lépni, igazi húzójátékosnak lenni a csapatnak. Még fiatal vagyok, még bőven van bennem potenciál, ebben a csapatban pedig lehetőségem lesz kibontakozni. Ha jól sikerül a felkészülésünk, ezzel a kerettel is beérhetünk az 5–8. közé – mondta Halek Márton.

– Bár sokan távoztak tőlünk, azért a megfelelő posztokra érkeztek játékosok, úgyhogy nem lesz ez rossz csapat idén sem. Hogy ránk nagyobb teher vagy szerep hárul-e? Az majd kiderül. Én szeretnék vezérszerepet betölteni a csapatnál, örülnék neki, ha idén is megkaphánám a bizalmat. Készülünk becsülettel, és közösségileg is alakul a csapat. Az újak többségével eddig csak ellenfélként találkoztunk, de néhányszor megnehezítették már a dolgunkat, úgyhogy én optimista vagyok – mondta Süveges Máté.



Süveges Máté



Magyarország-Románia  
Határon Átnyúló Együttműködési  
Program 2007-2013

## Két ország, egy cél, közös siker!

### Határon átnyúló együttműködés agrár-élelmiszeripari üzleti központ kialakítására Nagyváradon és vállalkozói fejlesztési központ létrehozására Debrecenben

A Magyarország-Románia Határon Átnyúló Együttműködési Program keretében megújul a nagyvárad-i piaccsarnok és vállalkozói inkubátorházat alakítanak ki a volt debreceni kamarai székházból.

2014 őszétől a Petőfi téri épületben a kis- és középvállalkozások bérelhetnek irodákat, akik a projekt fenntartási időszak öt éve alatt önköltségi alapon, vagyis kedvező áron kaphatják meg a helyiségeket.

Nagyváradon a piac felújításával és a funkciók bővítésével egy modern agrár-élelmiszeripari üzleti központ jön létre. A program fontos eleme a két ország vállalkozásainak segítése, a határon átnyúló gazdasági kapcsolatok erősítése. Éppen ezért a debreceni inkubátorházban a romániai, míg a nagyvárad-i üzleti központban magyar vállalkozások juthatnak korszerű üzleti infrastruktúrához.

Projekt azonosító: HURO/1101/043/2.1.1

Jelen dokumentum tartalma nem feltétlenül tükrözi az Európai Unió hivatalos álláspontját.



**Európai Unió**  
Európai Regionális Fejlesztési Alap

[www.hungary-romania-cbc.eu](http://www.hungary-romania-cbc.eu)  
[www.huro-cbc.eu](http://www.huro-cbc.eu)



HAJDÚ-BIHAR MEGYEI  
KERESKEDELMI ÉS  
PARKKAMARA



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI  
ORADEA

# Az oroszok már a jégcsarnokban vannak

*Magyar fiatalok, hét légiós és egy orosz edző: így vág neki a Debreceni Hoki Klub a Mol-ligának. Az már a felkészülés során kiderült, hogy az orosz profiligából érkezett vezetőedző, Jevgenyij Muhin nem ismer tréfát, ha munkáról van szó.*

Kökemény orosz edzőt kaptak a debreceni hokisok. Ez talán az első véleményekből is kiderül. Az öthetes felkészülési időszakban nagyon sokat dolgoztak a játékosok. Konditerem, rengeteg korcsolyázás és sok-sok taktika, napi 4-5 óra edzés. Ezzel teltek az elmúlt hetek.

**„Elég keményen dolgoztat minket az edző...”**

– A száraz és a jeges felkészülésen eddig a be tervezett munkát sikerült elvégezni. Mondhatom, a fiúk az edzéseken elég keményen dolgoztak, ennek ellenére a hozzáállással semmi probléma nem volt. Én a munkában hiszek; ebben a sportágban nem lehet a kellő fizikai alapok nélkül eredményesen szerepelni, márpedig nekünk ez a célunk – nyilatkozta Jevgenyij Muhin.

A Mol-ligára készülő DHK játékoskerete alaposan átalakult. Több rutinos játékos érkezett, de a fiatal, tehetséges hokisait is megtartotta az egyesület. A csapategység megteremtése az egyik legfontosabb feladat.

– Több közös programot szervezték nekünk, például elmentünk paintballozni, ami kitűnő hangu-



Jevgenyij Muhin nem ismer tréfát, ha munkáról van szó



Kezd összekovácsolódni a társaság

latban telt. Szerintem kezd összekovácsolódni a társaság, alakul egy igazi jó közösség, ami – a fizikai alapok mellett – legalább olyan fontos, ha nem fontosabb a sikeres szerepléshez – véli Kőnczei Áron.

A fiatalok az elmúlt szezonban a szlovák juniorbajnokságban játszottak, a Debreceni Hoki Klub pedig évek óta a felnőtt OB 2-ben szerepel. A Mol-liga ehhez képest nagy ugrás, de a rutinos Ladányi Balázs szerint megugorható.

**„Nagyon fárasztó időszakon vagyunk túl, öt hete meg sem állunk...”**

– Ami a legtöbb időt igényli, az az, hogy az eddig OB 2-ben, vagy csak juniorbajnokságban játszó játékosok felvegyék a Mol-liga ritmusát. Azért az más dimenzió, de az edző minden idegszálával azon van – és hangszálával is –, hogy ez sikerüljön.

A Mol-liga első mérkőzését szeptember 19-én rendezik meg, a DHK az Újpestet fogadja a jégcsarnokban.

## Szeptember

- 19. Debreceni HK–UTE
- 21. DAB–Docter–DHK
- 22. DHK–Corona Brasov
- 26. FTC–DHK
- 28. DHK–Miskolci Jegesmedvék

## Október

- 3. Nove Zamky–DHK
- 10. DHK–Csíkszereda



Városi tanévnyitó a Lorántffy-iskolában



Az egyházi fenntartású iskolákban is elkezdődött a tanév

A városi tanévnyitót az alsó-józsai Lorántffy Zsuzsanna Általános Iskolában tartották. Kósa Lajos polgármester szerint a gyerekek hozzáállása jó, az intézményfenntartónak, a tanároknak és a Nemzetgazdasági Minisztériumnak pedig az a feladata, hogy a tanulók szeressenek iskolába járni.

## Becsengettek!

– Olyan körülményeket próbálunk teremteni, amivel elérjük, hogy a gyerekek szeressenek iskolába járni, és még 16 éves korukban is azt mondják, de jó, hogy kezdődik az iskola – hallhattuk Kósa Lajos polgármestert a városi ünnepségen.

**Idén ősszel csaknem 1700 kisgyerek kezdi el a nevelési évet a 35 önkormányzati óvoda valamelyikében.**

**Debrecen önkormányzati fenntartású iskoláiban szeptember elsején 28 ezer 500 diáknak kezdődött el az új tanév.**



**2014. szeptember 18.,  
Bartók terem, 19:30**

## Amadinda 30

### Műsor:

Debussy, Joplin, Bach, Reich művei  
Tradicionális zene Zimbabwéból és Tahitiről

### Közreműködik:

Rácz Zoltán, Váczi Zoltán, Bojtos Károly és Holló Aurél



## VÁLTSON BÉRLETET!

NYOLC HÓNAP ALATT A VILÁG KÖRÜL  
2014/2015



**NAPLÓ** bérlet

**2014. szeptember 18-ig**

**KORZÓ** bérlet

**2014. október 9-ig**



Kiemelt támogatók:

Partnereink:



modem:®



# Nagytemplomi tanévnyitó

Száz éve, 1914. október 1-jén első tanévnyitóját a Református Nagytemplomban tartotta a Debreceni Magyar Királyi Tudományegyetem. Az évforduló alkalmából idén újra a patinás épület adott otthont a jubileumi tanévnyitó ünnepségnek, amelyet együtt rendezett meg a Debreceni Egyetem és a Debreceni Református Hittudományi Egyetem.

Nagyon sokan gyűltek össze szeptember 7-én a centenáriumi évnyitóra. Aki nem fért be a templomba, a Kossuth téri kivetítőn, valamint az interneten keresztül követhette az eseményeket.

A tanévnyitó istentisztelettel kezdődött, majd Bölcskei Gusztáv püspök után a két rektor – Fekete Károly és Szilvássy Zoltán – ünnepi beszédével folytatódott. Kósa Lajos polgármestere felidézte, hogy Debrecen megmaradását és fejlődését két döntés biztosította: az egyik, amikor 1536-ban a polgárok megalapították a Kollégiumot, a másik, amikor 1912-ben egyetemet akartak létrehozni.

Orbán Viktor miniszterelnök is részt vett az eseményen: megható pillanatnak nevezte, hogy a Nagytemplomban állhat. – Hazánk olyan országgá vált Trianon után, ahol a tudással lehet igazán kitűnni, a kiművelt emberfő az ország legjelentősebb aranytartaléka. Az egyetemeknek meg kell sokszoroznia a talentumokat; az egyetemek felelősséggel tartoznak a családoknak – mondta a miniszterelnök.

Szólt arról is, hogy a magyarok elutasítják az utópia minden formáját, és hisznek a szabadságban. „A jövő nincs készen, mi magunk alakítjuk azt. Értékeink időtlenek, ezért nyitunk az új felé, és választ adunk a változó világnak. Itt az esély, hogy Európa legmodernebb konzervatívjai legyünk.”



# Október 12-én választunk

*A köztársasági elnök a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek általános választását október 12. napjára tűzte ki. A szavazás vasárnap reggel 6 órától 19 óráig tart. A választás egyfordulós.*

- ▶ A választópolgárokat szavazókori névjegyzékbe vételükről és a szavazással kapcsolatos tudnivalókról a Nemzeti Választási Iroda augusztus 25-éig postai úton, értesítő megküldésével tájékoztatta.
- ▶ Debrecenben a választópolgárok – a polgármester-választás mellett – 24 egyéni választókerületben választhatnak önkormányzati képviselőt.
- ▶ A választópolgárok polgármesterjelöltet és egyéni választókerületi képviselőjelöltet ajánlóív aláírásával ajánlhatnak. Jelöltet szeptember 8-áig lehetett állítani.
- ▶ Az a jelölőszervezet, amely az egyéni választókerületek több mint felében képviselőjelöltet állított, kompenzációs listát állíthat. Azok a jelölőszervezetek pedig, amelyek az egyéni választókerületek több

mint felében közös egyéni jelöltet állítottak, közös kompenzációs listát állíthatnak. A kompenzációs listát szeptember 9-éig kellett lejelenteni.

- ▶ A jelölőszervezetnek ahhoz, hogy a kompenzációs listán mandátumot kapjon, az összesített kompenzációs szavazatok legalább 5 százalékát meg kell szereznie. Közös kompenzációs lista esetében az összesített kompenzációs szavazatok 10 százalékát, kettőnél több jelölőszervezet esetében 15 százalékát kell megszereznie a közösen listát állító jelölőszervezeteknek.



- ▶ A választópolgár személyesen, a lakóhelyén szavazhat. Az a választópolgár, akinek a választás kitűzését megelőzően legalább 30 nappal (június 23-áig) létesített tartózkodási helyének érvényessége legalább a szavazás napjáig tart, átjelentkezésre irányuló kérelmet nyújthat be, és így a tartózkodási helyén szavazhat. Az átjelentkezésre irányuló kérelemnek legkésőbb október 10-én 16 óráig kell megérkeznie a helyi választási irodához. A mozgóurna iránti kérelemnek szintén legkésőbb október 10-én 16 óráig kell megérkeznie a helyi választási irodához, vagy október 12-én legkésőbb 15 óráig a szavazatszámoló bizottsághoz.

- ▶ A választási kampányidőszak augusztus 23-ától október 12-én 19 óráig tart. Október 12-én a szavazóhelyiséget magában foglaló épületnek a szavazóhelyiség megközelítését szolgáló bejáratától számított 150 méteres távolságon belül – közterületen – választási kampánytevékenység nem folytatható, továbbá választási gyűlés sem tartható, és politikai reklám sem tehető közbe.

#### **A helyi választási iroda címe, elérhetősége:**

4024 Debrecen, Piac u. 20.  
(52) 511-450, telefax: (52) 511-439  
szervezes@ph.debrecen.hu

#### **Általános tájékoztatás innen kérhető:**

4024 Debrecen, Piac u. 20.  
(52) 511-450



**Névjegyzékkel kapcsolatos kérelmekkel (átjelentkezés, mozgóurna), értesítővel kapcsolatos ügyintézés, ügyfélfogadás:**  
**4026 Debrecen, Kálvin tér 11.**  
**(52) 517-830**





# Amerikaiak Debrecenben

Hivatalos látogatást tett Debrecenben augusztus 28-án André M. Goodfriend, az Amerikai Egyesült Államok magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője és Dale Wright, a nagykövetség kereskedelmi tanácsosa.

Bejárták a repülőteret, és megnézték a Xangasoport által fejlesztett trimodális logisztikai központ beruházásait, valamint a Határ úti ipari parkot. Találkoztak az ipari parkban, illetve a régióban működő jelentősebb amerikai tulajdonú vállalatok vezetőivel, a kereskedelmi és iparkamara képviselőivel, a város és a Debreceni Egyetem vezetőivel.

Az Egyesült Államok magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője nagyon pozitív benyo-

mást szerzett arról, Debrecenben mennyire erős az egyetem és a városvezetés kapcsolata; szerinte az emberek hozzáállása is példaértékű.

Papp László alpolgármester a találkozások során kiemelte: Debrecen szellemisége nagyon csalogató a külföldi befektetők számára. Mint mondta, a város gazdasági életében fontos szerepet játszanak az amerikai vállalatok, ezek a befektetők ugyanis óriási foglalkoztatási mutatókkal rendelkeznek, és nagyon sok embert alkalmaznak Debrecenben is.

*Képünkön (balról jobbra): Herdon István, Papp László, Kósa Lajos, André M. Goodfriend és Dale Wright*



► **Ady park: a város szívében.** Az elmúlt években nemcsak megszépültek a régi közösségi terek, sok új is létre jött. A Baltázár Dezső tér, a nemrégiben átadott Ködszínház, a Nagyerdei Szabadtéri Színpad és a Békás-tó is kedvelt rendezvényterek, közösségi helyszínek lettek. Újjászületik az Ady park is: a munkálatok célja, egy igazi nagyvárosi közösségi tér jöjjön létre a város szívében – sok zöld felülettel. A tervek szerint lehetőség lesz arra is, hogy később a Dósa nádor térről és a Sas utcából közvetlen bejárás legyen a parkba.

## Lakossági fórumok a fejlesztésekről

Debrecen önkormányzata a város 2014 és 2020 közötti időszakra meghatározott fejlesztéseiről, stratégiai céljairól tart lakossági fórumokat szeptemberben. A tájékoztatókon a debrecenieknek lehetőségük van elmondani véleményüket, javaslatukat az Integrált Településfejlesztési Stratégiáról, amely mindenki számára hozzáférhető a 2020. debrecen.hu honlapon.

A fórumokat Papp László alpolgármester tartja az alábbi időpontokban és helyszíneken:

- szept. 11., csütörtök, 17.30 óra  
– Belvárosi Közösségi Ház (Kossuth utca 1.)
- szept. 16., kedd, 17.30 óra  
– Vénkert Általános Iskola (Sinai Miklós utca 6.)
- szept. 18., csütörtök, 17.30 óra  
– Homokkerti Közösségi Ház (Szabó Kálmán u. 68.)
- szept. 23., kedd, 17.30 óra  
– Csapókerti Általános Iskola (Süveg utca 3.)
- szept. 25., csütörtök, 17.30 óra  
– Méliusz Juhász Péter Könyvtár (Bem tér 19.)



## Augusztus 20-án karneváloztunk

Óriási érdeklődés kísérte az idei, immár 45. Debreceni Virágkarnevált. Tizennégy virágkocsi és húsz művészeti csoport vonult fel augusztus 20-án.

Aki délelőtt elmulasztotta megnézni a karneváli menetet, a virágkocsikat délután még megnézhetette a Nagyerdei Stadionnál. Este fél nyolctól nagyszabású gálaműsor kezdődött az arénában, ezt az Egyetem téren káprázatos tűzijáték, majd az Egyetem sugárúton utcából követte.



## Kompozíciók a stadionnál

A virágkarnevál kompozícióit az új Nagyerdei Stadion rendezvényterén is megcsodálhatták az érdeklődők. A hely azért is bizonyult jó ötletnek, mivel így nemcsak az új arénával lehetett megismerkedni, hanem a létesítményt övező hídról is különleges perspektívában táruáltak fel a virágkarnevál főszereplői.



► **A magyar az egyik legsikeresebb nemzet.** Kósa Lajos a Déri téren a Szent István-dombsormú előtt tartott ünnepi beszédet, melyben szólt arról, hogy amit Szent István véghezvitt, az az európai népek történetében is szinte példa nélküli. Egy olyan nép lett otthonra a Kárpát-medencében, s illeszkedett be az európai népek közé, melynek szokásai, hagyományai nagyon eltérőek voltak az itt élő emberekéitől. A városvezető arról is beszélt, hogy számtalan siker fűződik a magyarok nevéhez, nagyon sokat tettünk hozzá az emberiség tudásához és kultúrájához.



**Kölcsey összehoz.** A 45. Debreceni Virágkarneválon a közönség döntött arról, melyik a legszebb virágkocsi, míg a díszvendégek – a kimagasló művészeti teljesítményt értékelve – a fellépő csoportok közül neveztek meg a győztest. Az utóbbi díjat a Valcer Táncstúdió kapta, a legszebb virágkocsi pedig az álmosdiak „Kölcsey összehoz” című, Pikó Sándor festőművész alkotta kompozíciója lett.

## Az én virágkarneválom



Pályázatot hirdetett az önkormányzata, a Főnix Rendezvényszervező Kft. és a Cívus Ház Zrt. Az augusztus 20-i díjátadó ünnepségén Papp László alpolgármester a szabadtéri színpadon hangsúlyozta: a résztvevők nemcsak kreativitásról és találmányokról tettek tanúbizonyságot, hanem, egyszersmind, igen szórakoztató művekkel is szerepeltek a rendezvényen. Az első helyezett Tóth Csaba lett, aki egy Trabantot borított be teljesen virágossal. A második díjat Bajdó Lászlóné kapta, a harmadik helyezést pedig Anton Zsuzsanna nyerte el virágos erkélyével. A kirakatok között első a Villeroy & Boch Piac utcai üzlete lett, a Régi posta étterem pedig a teraszok versenyét nyerte meg.

► **Galibát csináltak.** Több mint ötven csoport varázsolta el a Galiba-fesztivál nézőit augusztus 19-én. A rendezvény központi eseménye idén is a kézműveskocsi felvonulása volt. A kompozíciók kísérő csoportjaikkal együtt vonultak fel a belvárosban. A színes kaval-kádban felbukkantak óvodák, iskolák csoportjai, de hastánc- és táncsoportok, és gólyalábások is. A Galiba idei győztesei a Sípos utcai óvoda, a Benedek Elek, a földesi Karácsony Sándor és az Epreskerti iskola lettek.

► **Debrecen hangja.** Több ezren bulizták végig a cívusváros tehetségkutatójának fináléját és kísérőprogramjait a virágkarnevál előestéjén a Kossuth téren. A 3. Debrecen Hangja verseny augusztus 19-ei döntőjébe a szakmai zsűri öt tehetséget juttatott be: Bíró Juditot, Bőjte Rékát, Varga Kingát, Varga Zoltánt és Zsupos Ágneszt. A vetélkedőt – a közönségsvazakat alapján – a hajdúszoboszlói Bíró Judit nyerte meg. Nyertesként egy külföldi utazásra szóló utalvánnyal is gazdagodott, valamint lehetőséget kapott egy videoklip elkészítésére.





## A százezredik utas

Az első orosz charterjárat szeptember elsején szállt le a debreceni légikikötőben. Ezáltal újabb nagyváros került összeköttetésbe Debrecennel (még az idén öt járat érkezik Moszkvából). E napon a százezredik utast is köszöntötték a Debreceni Repülőtéren. A szerencsés utas, Kerékgyártó Anna ajándékcsomagot kapott, amit Kósa Lajos polgármester és Papp László alpolgármester adott át neki.

## Útépitések

2 és fél milliárd forintnál is többet költött négy év alatt – a város a Kertségi Fejlesztési Program keretében – a külső területekre. Új utakat építettek, a meglévőket felújították, rendbe tették a közvilágítást, és költöttek a csapadékvíz elvezetésére is. Ma már az Epreskertben, a Boldogfalvi-kertben és a Tégláskertben öt százalék alá csökkent azoknak az utcáknak az aránya, ahol nincs szilárd útburkolat.



**Pallagi út.** Már nem kell sokat várniuk a pallagiaknak, még az idén szép új utat és körforgalmat kapnak. Szeptember végére új burkolatot kap az út, decemberig pedig a teljes fejlesztéssel végezne a kivitelező.

## Öt új játszótér épül még az idén

Csak a vakációnak van vége, a játéknak nincs: örülhetnek a szülők és a gyerekek is, mert szeptember végéig öt újabb játszótér adnak át Debrecenben. A Tócépart utcán, a Füredi út 9–11. számnál, az Ökörítő utcán, a Vay Ádám és Vak Bottyán utca sarkán, valamint józsaí Gönczy Pál utcán.

A területekre szeptember második hetében kezdik kiszállítani az eszközöket, játékokat. *(Kétpünkön az idén nyáron Dombostanyán átadott játszótér.)*



## Korszerűsítik a Piac utca közlekedését

Nyáron elkezdték a Piac, Zamenhoff és Rózsa utcák felújítását – ez a munka mára jó háromnegyed részben kész is lett. (Van, ahol már birtokba is vették a biciklisek a számukra kialakított kerékpárutat.) A Miklós és az Arany János utca között is elkészült a térburkolat.

A kivitelező most a Széchenyi és az Arany János közötti szakaszon dolgozik. A 2-es villamospálya faltól falig rekonstrukciójának keretében folyó felújítások során átalakul a Piac utca közlekedése is, mivel megszűnik a kétszer két sáv a Szent Anna és a Kossuth utca között. Viszont lesz egy-egy leállósáv, ami továbbra is fizetőparkolóként fog működni.

Az első rézkarc 501 évvel ezelőtt készült Németországban: Urs Graf alkotása volt. Erre a neves időszakra emlékezve, a Grafikusművészek Ajtósi Dürer Egyesülete Debrecen (GADE) ősszel, a grafika ünnepén kiállításokat szervez „500+1 éves az európai grafika” elnevezéssel a város több kiállítótermében, mivel csupán emlékezni szeretnének az európai – és ezen belül a magyar – grafika 500 évére, hanem szeretnék bemutatni annak a város szempontjából is kiemelkedő korszakait.

► **Tiszántúli Református Egyházkerület Nagykönyvtára és a Református Kollégium Múzeumának kiállítóterme:** Mesterség és művészet – Európai hatások a debreceni grafika első századaiban. (Szept. 28. és okt. 18. között, hétfőtől szombtig, 10–16 óráig.)

► **Debreceni Művelődési Központ Belvárosi Galériája:** Színház az egész világ – A Grafikusművészek Ajtósi Dürer Egyesületének kiállítása. (Szept. 25. és okt. 18. között, hétköznap 10–18 óráig.) Tárlatvezetést tart október 2-án 17 órától Fátyl

## 501 éves



Fehér Csaba: Balatonfüredi szél

Zoltán, 9-én 17 órától pedig Tamus István, a GADE elnöke.

► **Debreceni Egyetem III. emeleti kerengője:** Modern magyar grafika – Válogatás a Nemzeti Könyvtár Gyűjteményéből, az 1960–1970-es évek legendás grafikusnemzedékének munkáiból. (Szept. 27. és okt. 8. között, naponta 10–18 óráig.)

► **Kölcsey Központ:** Kortárs magyar grafika. (Szept. 28. és okt. 19. között, naponta 10–19 óráig.)

► **Medgyessy Ferenc Gimnázium és Művészeti Szakközépiskola Kiállítóterme:** Meta – Válogatás az iskola grafikai műhelyének anyagából. (Szept. 26. és okt. 17. között, hétköznap 8–18 óráig.)

► **Múterem Galéria:** Válogatás a XXVI. Miskolci Grafikai Triennálé (2014) anyagából. (Szept. 30. és okt. 17. között, hétköznap 12–18 óráig.)

A központi megnyitót a Kölcsey Központ Bényi Árpád-kiállítótermében tartják szeptember 28-án, vasárnap, 11 órától. Közreműködik: P. Szabó Ernő művészettörténész.



## Te is lehetsz nyelvzseni!

### Egy módszer, három lány – harminckét nyelvvizsga!

Amikor Virág, Zsófi és Blanka néhány éve a Kreatív Nyelvtanulással elkezdtek nyelvet tanulni, ők sem gondolták, hogy ilyen sikeres nyelvtanulók lesznek. Virág és Blanka átlagos nyelvtanulónak tartotta magát, 27 évesen mindössze egy nyelvből volt bizonyítványuk. Életük nagy felfedezésének érzik a módszerrel való megismerkedést. Azóta ugyanis Virág kilenc, Blanka pedig tizenhárom nyelvből szerzett középfokú nyelvvizsgát. Zsófi pedig 18 éves „kreatív nyelvtanuló”, negyedik gimnazistaként már tíz nyelvből vizsgázott sikeresen; teljesítménye korosztályában egyedülálló.

Könnnyedén, három-négy havonta tettek középfokú nyelvvizsgát, a felkészüléshez kizárólag a Kreatív Tananyagot használták. (Figyelem, manapság gyakori, hogy a középfokú nyelvvizsga hiánya miatt a végzősök fele nem veheti át diplomáját!) A tananyag kidolgozója, Gaál Ottó, 27

nyelvvizsgájával a nyelvtanulás egyéni bajnoka Magyarországon. Három dolog, amiért érdemes ezzel a tananyaggal tanulni:

► **1.** A könyvben szereplő 8000 kétnyelvű mondatrészt, mondat és a hanganyag megtanít beszélni – tanári segítség nélkül.

► **2.** A könyv tartalmazza a középfokú nyelvvizsga nyelvi anyagát – ezt a lányok eredményei is bizonyítják.

► **3.** Kiváló módszer újrakezdésre, szinten tartásra, sőt – újra elővéve – bármikor felfrissíthetjük vele nyelvtudásunkat anélkül, hogy be kellene iratkoznunk egy nyelvtanfolyamra.

További információ az alábbi honlapon található, illetve az előadáson, ahol elmondjuk a titkot, hogyan lehet minden olyan emberből sikeres nyelvtanuló, aki valóban komolyan gondolja, hogy elsajátít egy idegen nyelvet.



### Hudi Tibor

06-30/318-4953

[www.kreativnyelvtan.hu](http://www.kreativnyelvtan.hu)

Gaal Ottó nagy sikerű tankönyveinek bemutatója Debrecenben!

### ÚJ ÚT A NYELVTANULÁSBAN!

Eredeti módszer, különlegessége az önálló beszédgyakorlás, egyéni tanulási tempó!

**ANGOL, NÉMET, FRANCIA, OLASZ, SPANYOL, SVÉD, DÁN, NORVÉG, OROSZ, PORTUGÁL, HOLLAND, ESZPERANTÓ, HORVÁT** tananyagok megtekinthetők

és 21 990 Ft-os egységáron megvásárolhatók:

► **DEBRECENBEN, A MINERVA PANZIO** rendezvénytermében a Vörös Templom mellett (Kossuth u. 59.)

**2014. SZEPTEMBER 16-ÁN (kedd) és SZEPTEMBER 23-ÁN (kedd) 17-19 ÓRÁIG.**

**Gaal Ottó 27 nyelvvizsgájával a világ egyik legsikeresebb nyelvtanulója!  
Eddig 13 középfokú nyelvkönyvet írt. Tanulnál a módszerével?**

# Búcsú a nyártól a Hal közben

A Generációk utcája címen futó, sokszínű és sikeres programsorozat jegyében búcsúztatják a nyarat a Hal közben szeptember 13-án, szombaton. 16.30-tól interaktív játszótér és tánctanítás lesz a Karikás Kulturális Egyesület közreműködésével. Életmódtanácsok és előadás várható az őszi, a szüret jegyében, az Életreform Egyesület részvételével.

De az érdeklődők mandalafestésre, kreatív asztalra, kézműves-foglalkozásra is számíthatnak a Tarka-Barka Kézműves Műhely tagjaival. 19 órától pedig a Kalibra Kollektíva koncertje zárja a délutánt.



## Cukrász a javából

Aki úgy véli, hogy az elegáns cipő helyett megteszi a tornacipő is, annak készséggel elhiszük, hogy a torta is csak egy kipipálandó része életünk legfontosabb eseményeinek. Csordás László, a Mandula cukrászdák tulajdonosa azonban nem egészen így látja.

– Aki igényes arra, hogy mit tesz az általa legfontosabbnak tartott családtagok, barátok asztalára, a legjobb cukrászdát választja. Kezdvé az alapanyagokkal... Mint a viccbe: amikor nem szól a déli harang, és a plébános hívatja a harangozót, miért nem harangozik, az azt feleli, hogy több oka is van. A plébános kérde, mi az első. Ellopták a harangot. A plébános erre már csak ennyit válaszol: a többit ne is mondja.

A harang nálunk a tojás – és nem a tojáspor, a vaj –, és nem margarin. Vagy az extra kakaó, a csokoládé, a gyümölcs tonnaszámra, és sorolhatnám...

Mindemellett merészet gondoltunk, és behoztunk olyan gyümölcsöket, fűszereket a cukrászatba, melyekért más településekről is eljönnek vendégeink.

A csokiterápia, a maracuja, a mézes málna-mousse szokatlan, de megnyerő íze diadalutat jár be. Reflektorfénybe került az ország tortája, a Somlói-revolúció is.

Országos viszonylatban – egyedülálló módon – webáruházunkból on-line rendelhetnek vendégeink tortákat, és szintén nálunk kaphatóak csak partitorták, melyre külön webáruházat hoztunk létre.

– Aki ismer, tudja, hogy esetekben mindehhez a feszített munkához rendkívül jó humor és lazaság társul.

– Igen, ez a kettősség hajt engem és a több mint 50 kiváló szakemberből álló igazi csapatot. A Mandula név mindenkit ösztönöz, hogy három évtized után is tartogassunk meglepetést vendégeinknek...



**Kismandula cukrászda**  
**Debrecen, Liszt Ferenc u. 10.**  
**www.kismandula.hu | Tel: (52) 310-873**

**Mandula cafe**  
**Debrecen, Bethlen u. 46.**  
**Tel: (52) 310-600**

**Mandula cukrászda**  
**Debrecen, Ember Pál u. 23.**  
**Tel: (52) 345-360**

# Programok időrendben

► koncert ► kiállítás ► rendezvény ► színház ► sport ► családi

► Szeptember 11.–október 22.

**Három év – összefoglaló kiállítás** a 3 éves Hal Köz Galériában.

► Szeptember 11., csütörtök, 17 óra  
**Szatyor termelői udvar** a Homokkerti Közösségi Házban.

► Szeptember 11., csütörtök, 17.30  
**Titkos történetek.** Felnőtt múzeumpedagógiai foglalkozás Az Alföld című kiállításon a Modemben.

► Szeptember 11., csütörtök, 18 óra  
**Szaunaprogramok** a Hotel Lyciumban.

► Szeptember 11., csütörtök, 19 óra  
**Bermuda-háromszög.** Vígjáték 2 részben a Fregoli Színház előadásában a Lovardában.

► Szeptember 12-éig  
**Más7** az Ifjúsági Házban.

► Szeptember 12.–november 7.  
**Marczin Istvánné és Marczin Vanda viseletkészítők kiállítása** a Tímárház – Kézművesek Házában.

► Szeptember 12., péntek, 16 óra  
**A Debreceni Népi Együttes évadnyitó táncháza** a Homokkerti Közösségi Házban.

► Szeptember 12., péntek, 16 óra  
**Szatyor termelői udvar** a Csapókerti Közösségi Házban.

► Szeptember 12.–október 15., 17 óra  
**Csipkecsodák** – A Kiskunhalasi Csipkemúzeum bemutató kiállítása a Tímárházban.

► Szeptember 12.–október 11., 17.30  
**Dámosy Géza grafikusművész Körberajzolt világ** című tárlata a Sesztina Galériában. A kiállítást megnyitja: Áfra János író, költő. Közreműködnek az Ad-gimnázium diákjai.

► Szeptember 12., péntek, 20 óra  
**A Debreceni Zenész Klub őszi nyitórendezvénye** a Belvárosi Közösségi Házban. Vendég: **Square Acoustic Band.**

► Szeptember 12., péntek, 20.30  
**Jónás Vera Experiment**-koncert a Modemben.

► Szeptember 13–14.  
**Hortobágyi Vadaspark napja.** Információ: [www.hnp.hu](http://www.hnp.hu)



Légy jó mindhalálig: újra műsoron a Csokonai Színházban

► Szeptember 13., szombat  
**DVSC-TEVA–Pécsi MFC** bajnoki labdarúgó-mérkőzés a Nagyerdei Stadionban.

► Szeptember 13., szombat  
**SUB Day** az Ifjúsági Házban.

► Szeptember 13., szombat  
**KreDenc Alkotó Piac** a Malomparkban.

► Szeptember 13., szombat  
**Futógála** a Zsuzsi-vasút szervezésében. Információ: [www.zsuzsivasut.hu](http://www.zsuzsivasut.hu)

► Szeptember 13., szombat, 9 óra  
**Családi nap** a Nagymacsi Közösségi Házban. Programok: foci, sportvetélkedők, zenés-táncos műsorszámok, kézműves-foglalkozások.

► Szeptember 13., szombat, 10 óra  
**Váljék egészségére! – családi nap az egészség és a szépség jegyében** a Csapókerti Közösségi Házban. Tanácsadások, mérések, masszázs, meridiántorna, előadások az egészséges életmódról, táncbemutatók, kézműves-foglalkozások.

► Szeptember 13., szombat, 14 és 19 óra  
Csokonai Színház: **Légy jó mindhalálig.** Bérletszünet.

► Szeptember 13., szombat, 14.30  
**DVSC-TEVA–Pécsi MFC** bajnoki labdarúgó-mérkőzés a Nagyerdei Stadionban.

► Szeptember 13., szombat, 14.30 és 15.30  
**Aqua-dance** az Élményfürdőben.

► Szeptember 13., szombat, 16.30  
**Generációk utcája – nyárbúcsúztató délután** a Hal közben. Interaktív játszóház és táncitanítás a Karikás Kulturális Egyesület közreműködésével. Életmódtanácsok és előadás az ős, a szüret jegyében az Életreform Egyesülettel. Mandalafestés. Kreatív asztal, kézműves-foglalkozás a Tarka-Barka Kézműves Műhely tagjaival. A délutáni programokat a Kalibrakollektíva koncertje zárja.

► Szeptember 13., szombat, 17 óra  
**Szaunaprogramok** a Hotel Lyciumban.

► Szeptember 13., szombat, 18 óra  
**Operettgála** – összeállítás népszerű operettszámokból a Csapókerti Közösségi Házban.

► Szeptember 13., szombat, 19 óra  
**Tánvényítő jégdiszko** a Jégcsarnokban.

► Szeptember 13., szombat, 19 óra  
**Éjszakai fürdőzés** az Aquaticum Mediterrán Élményfürdőben. **Zene, tánc, csobbanás!** Medencezárás: 00:30

► Szeptember 13., szombat, 20 óra  
**Fűszer-Csemege** zenei foglalkozás a Modemben.



Az Amadinda ütőegyüttes a Bartók Teremben koncertezik (Fotó: Amadinda/Pető Zsuzsa)

▶ Szeptember 14., vasárnap  
**Debreceni régiségvásár** a Kishegyesi úti Tesco-parkolóban.

▶ Szeptember 14., vasárnap, 9 óra  
**Családi nap** a Kismacsi Községi Házban. Programok: Mentsük meg a játszótérrel! – javítási, festési, zöldítési program a lakosság közreműködésével. Labdatriatlon – labdajátékok (tollas, tenisz, asztalitenisz gyerekeknek).

Ugrálóvár, aszfaltrajzverseny, zenés-táncos műsorszámok, kézműves-foglalkozások.

▶ Szeptember 14., vasárnap, 10 óra  
Vojtina: **A kis December király. A kiskakas gyémánt félkrajcárja.**

▶ Szeptember 14., vasárnap, 11 óra  
**Vasárnapi múzeumpedagógia** a Modemben: Mozgás!

▶ Szeptember 14., vasárnap, 17 óra  
**Szaunaprogramok** a Hotel Lyciumban.

▶ Szeptember 15–26.  
**45 év – 45 kép – fotókiállítás** a 45 éves Csapókeri Pávakör történetéből a Csapókeri Községi Házban.

▶ Szeptember 15., hétfő, 13 óra  
**Játszóházi foglalkozások** – az ünnepekhez és jeles napokhoz kapcsolódva, Dobos Edit vezetésével, a Nagymacsi Községi Házban.

▶ Szeptember 15., hétfő, 14 óra  
**Fogyasztóvédelmi előadás és vetítés** az Őszidők Kórus Veres templomi hangverseny felvételeiből a Belvárosi Községi Házban.

▶ Szeptember 15., hétfő, 15 óra  
**Műveskedő klub** gyermekeknek és felnőtteknek, Dobos Edit vezetésével, a Nagymacsi Községi Házban.

▶ Szeptember 15., hétfő, 17 óra  
**Kismamaklub** az Újkerti Könyvtárban. A kismamák helyes életmódja. **Dr. Kovács Károly** szülés-nőgyógyász előadása.

▶ Szeptember 15., hétfő, 19 óra  
Csokonai Színház: **Légy jó mindhalálig.** Bérletszünet.

## INTÉZZE EL BANKVÁLTÁSÁT KÖNNYEDÉN!

### AKCIÓS SZÁMLACSOMAGOK

**1 ÉVIG** • ÚJ FIZETÉSI SZÁMLANYITÁS MELLÉ,  
JÓVÁÍRÁSI ÉS NYILATKOZATI  
FELTÉTELLEL  
• **0 FT** HAVI SZÁMLAVEZETÉSI DÍJ  
• **0 FT** ÉVES KÁRTYADÍJ  
• **300 000 FT-OS** INGYENES  
KÉSPÉNZFELVÉTEL  
**EBKM: 0,00%.**

**4024 DEBRECEN, BATTHYÁNY U. 1.**

A BUDAPEST BANKBA MENTEM

**BUDAPEST BANK**

TŐLÜNK TÖBBET VÁRHAZ EL

A Bank azon ügyfeleknek, akik **2014. szeptember 2. és 2014. november 5.** között a fenti bankfiókokban **Komfort vagy Zéró számlacsomagban** lakossági forint fizetési számlát nyitnak, a Bank a számlanyitástól számított egy éven keresztül számlavezetési havi számlavezetési díjmentesen – függetlenül az elektronikus kivonat meglététől, valamint a POS vásártás összegétől – nyújtja a hirdetésben megnevezett számlacsomagok egyikét, ezen felül nem számít fel első éves bankkártya éves díjat a fizetési számlához tartozó bankkártya után.  
A fenti feltételek teljesülése esetén a Bank vállalja, hogy ezen ügyfelek részére a pénzügyi rezsiszűkésítésről szóló jogszabályban meghatározott két ingyenes készpénzfelvételt – **amennyiben a kétszeres ingyenes készpénzfelvétellel kapcsolatos nyilatkozatát leadta** – 2015. december 31-ig a jogszabályban szereplő 150 000 Ft-os maximuma helyett 300 000 Ft-ig biztosítja. A kedvezmény más kedvezményekkel nem vonódik össze, a kettőnél több vagy 300 000 Ft-ot meghaladó készpénzfelvétel esetén, illetve a promóció lejáratát követően a Hirdetésben meghatározott díjazás az irányadó. Amennyiben a **választott számlacsomagra vonatkozóan előírt jövedelem-átutalási feltétel** bármely a Lakossági forint számlavezetés hirdetésben meghatározott elszámolási időszakban nem teljesül, a Bank az adott időszakra a fenti hirdetésben meghatározott korrekciós díjat számítja fel.  
Lakossági bankszámla EBKM: 0,00%. A számlacsomagokra és az azokhoz kapcsolódó szolgáltatásra vonatkozó díjakról és egyéb költségekről részletes tájékoztatást a mindenkori Lakossági forint számlavezetés hirdetésben, valamint a Lakossági Általános Szerződési Feltételek forint vagy deviza bankszámla nyitására és vezetésére, bankkártya szolgáltatásokra, valamint folyószámlahitelre vonatkozó része; továbbá az Üzletszabályzat tartalmazza, és a jelen Hirdetésben nem szabályozott egyéb esetekben ezek rendelkezései irányadóak. Az egyes számlacsomagok fenntartásának alapfeltételére vonatkozó részletes információt a Lakossági forint számlavezetés Hirdetésben tartalmazza.





Kismamaklub az Újkerti Könyvtárban – hétfőként 17 órától

- és beszélgetnek az őket érintő kérdésekről, problémákról.
- ▶ Szeptember 17., szerda  
Vojtina Bábszínház: 10 és 14 óra: **A kiskakas gyémánt félkrajcárja**. Kamarajáték. 14 óra: **A kis December király**. Bérletes előadás.
  - ▶ Szeptember 17., szerda, 16 óra  
**Benedek Elek Könyvtár Baráti Köre** rendezvénye a Benedek Elek Könyvtárban. Vendég: Ugron Zsolna. Beszélgetés az írónővel az Erdélyi menyegző című könyvéről, majd a könyv dedikálása.
  - ▶ Szeptember 17–30., 17 óra  
**Keresztmetszet – Potyók Tamás festőművész kiállítása** a Józsai Közösségi Házban. A kiállítást megnyitja: Somogyi Béla alpolgármester. Köszöntőt mond: Jantyk Zolt, a DMK igazgatója. Közreműködnek: a MEA Alapfokú Művészeti Iskola tanárai, növendékei.
  - ▶ Szeptember 17., szerda, 18 óra  
**Szerda esti daloló** Joób Árpád vezetésével a Méliusz Juhász Péter Könyvtárban.
  - ▶ Szeptember 18–21.  
**Debreczeni Zamat pálinka- és kolbászfesztivál** a Nagyerdőn és az Egyetem téren. Fellépnek: Muzsikás, Ed Philips, ZUP, A Nyughatatlan, Budapest Voices, Harcsa Veronika, Gyémánt Bálint, Péterfy Bori, Honeybeast, Dombóvári István. További információ: [www.zamatfesztival.hu](http://www.zamatfesztival.hu)
  - ▶ Szeptember 18., csütörtök, 10 óra  
**Kapkodd a lábad! – gyermektáncház** a Homokkerti Közösségi Házban. A rendezvényen közreműködik: a Debrecen Honvéd táncgyűttes.
  - ▶ Szeptember 18., csütörtök, 12 óra  
**Kiszállásos véradás** az Újkerti Közösségi Házban.
  - ▶ Szeptember 18., csütörtök  
Vojtina Bábszínház: 10 és 14 óra: **A kiskakas gyémánt félkrajcárja**. Kamarajáték. 14 óra: **A kis December király**. Bérletes előadás.
  - ▶ Szeptember 18., csütörtök, 17 óra  
**Szatyor termelői udvar** a Homokkerti Közösségi Házban.
  - ▶ Szeptember 18., csütörtök, 17 óra  
**Kertészeti ismeretterjesztő előadás** a Csapókerti Közösségi Házban.
  - ▶ Szeptember 18., csütörtök, 18 óra  
**Szaunaprogramok** a Hotel Lyciumban.
  - ▶ Szeptember 18., csütörtök, 19.30  
**Amadinda 30**. Válogatás az Amadinda ütegyűttes elmúlt 30 évének legsikeresebb műsorszámai közül a Bartók Teremben.
  - ▶ Szeptember 19–éig  
**ETNO ART** – a zilahi képzőművészeti csoport kiállítása a Belvárosi Galériában.
  - ▶ Szeptember 19., péntek  
**Fiatalok egészségnapja és EzoPéntek** az Ifjúsági Házban. **Paulinyi Tamás Intuíció** című előadása az EzoPénteken.
  - ▶ Szeptember 19., péntek, 14 óra  
Vojtina Bábszínház: **A kis December király**. Bérletes előadás.
  - ▶ Szeptember 19., péntek, 15 óra  
**Nefelejcses kirándulások – beszámoló** a tagok utazási élményeiről a Csapókerti Közösségi Házban.



A kis December király. Bemutató a Vojtina Bábszínházban

▶ Szeptember 16., kedd, 13 óra  
**Beszélő firmák** – Kovács Lajos grafikus kiállítása a Vojtina Bábszínházban.

▶ Szeptember 16., kedd, 14 óra  
**Tar Károly könyvbemutatója** a Belvárosi Közösségi Házban.

▶ Szeptember 16., kedd, 14 óra  
Vojtina Bábszínház: **A kis December király**. Bérletes előadás.

▶ Szeptember 16., kedd, 15 óra  
**Látogatás a Honvédtetőbe** az I. világháború kitörésének 100. évfordulója alkalmából a Józsai Közösségi Ház szervezésében.

▶ Szeptember 16., kedd, 15 óra  
**Irodalmat Szeretők Baráti Köre** az Újkerti Könyvtárban. Vendég: Majzik Ilona író.

▶ Szeptember 16., kedd, 16 óra  
**DVSC-TEVA–Békéscsaba 1912 Előre** Liga-szupa labdarúgó-mérkőzés az Oláh Gábor utcai stadionban.

▶ Szeptember 16.–október 10. 17 óra  
**Erdélyi pillanatok – Pallás Ferenc** festőművész kiállítása az Újkerti Közösségi Házban. Megnyitja: Kerékgyártó Kálmán költő. Közreműködik: Eber Ábel, gitár.

▶ Szeptember 16., kedd, 17 óra  
**Szatyor termelői udvar** az Újkerti Közösségi Házban.

▶ Szeptember 17., szerda, 10 óra  
**Törödj magaddal! – Egészségnap** a Homokkerti Közösségi Házban. Program: vérnyomásmérés, testtömegindex, vércukormérés, általános állapotfelmérés.

▶ Szeptember 17., szerda, 10 óra  
**Fiatalok órája – életvezetési tanoda 8. osztályosoknak** a Kőrösi Csoma Sándor Tagintézményben (Nagymacs, Kastélykert u. 54.). A gyerekek önismereti játékokat játszanak

▶ Szeptember 19., péntek, 16 óra  
**Szatyor termelői udvar** a Csapókerti  
Közösségi Házban.

▶ Szeptember 19., péntek, 17.30  
**Szatyor-klub** a Csapókerti Közösségi Házban.

▶ Szeptember 19., péntek, 18 óra  
**DVSC-TVP-Aquaticum–Érd** női bajnoki  
kézilabda-mérkőzés a Hódos Imre-rendezvény-  
csarnokban.

▶ Szeptember 20.–október 3.  
**Papp Judit festőművész Viaszképek a  
színek varázslatában** című kiállítása az  
Élettudományi Galériában.

▶ Szeptember 20., szombat, 8 óra  
**Egyháztáji vásár** a Széchenyi-kerti gyüleke-  
zet templomának udvarán.

▶ Szeptember 20., szombat, 9 óra  
**Labdatriation** a Kismacsi Közösségi Házban.  
A résztvevők kipróbálhatják a teniszjátékban,  
tollaslabdában, asztaliteniszben való jártassá-  
gukat. Közreműködik: Gyórfi Imre testnevelő,  
teniszoktató.

▶ Szeptember 20., szombat, 9 óra  
**I. Debreceni Szalvétaborze** az Ifjúsági  
Házban.

▶ Szeptember 20., szombat, 10 óra  
**Babráló** – Hétfégi családi játszóházi program  
a Tímárházban.

▶ Szeptember 20., szombat, 14.30 és 15.30  
**Aqua-dance** az Elmenyifürdőben.

▶ Szeptember 20., szombat, 15 óra  
**X. Csapókerti Szomszédsgási Nap** a Süveg  
utcán. A Csapókerti szomszédsgási és a helyi  
civil szervezetek szabadtéri ünnepe. Program:



15 éve pörög a Motolla – évadnyitó alkalom a Homokkerti Közösségi Házban. A Bürkös  
együttes is muzsikál a rendezvényen

a csapókerti művészeti csoportok bemutat-  
kozása; kézműves-foglalkozások gyerekeknek  
és felnőtteknek; utcaszínházi előadás;  
slambucdfőzvény; tanácsadások; csapókerti  
szomszédsgási önkéntesek bemutatkozása,  
bolhapiac; utcabál.

▶ Szeptember 20., szombat, 16 óra  
**A bolgár függetlenség napja – táncház** a  
Biljana táncgyűttessel a Belvárosi Közösségi  
Házban.

▶ Szeptember 20., szombat, 16 óra  
**Rendhagyó tárlatvezetés Szomjas  
Györggyel** Az Alföld. Történetek kétszáz év  
magyar képzőművészetéből című kiállításon a  
Modemben.

▶ Szeptember 20., szombat, 16 óra  
Kulturális örökség napjai: **15 éve pörög a Mo-  
tolla – jubileumi „Motolláré” évadnyitó**

**alkalom** a Homokkerti Közösségi Házban.  
Játékok készítése természetes anyagokból,  
hímzés, faragás, bútorfestés, őszi játékok  
kicsiknek és nagyobbaknak, Réti Szabó  
Sándor mesél gyerekeknek és felnőtteknek.  
Jubileumi motollás hajdúsági tánc ház is  
lesz, ahol a Bürkös zenekar muzsikál, táncot  
tanítanak Hercz Vilmos és Veress Tamásné  
Hercz Beáta.

▶ Szeptember 20., szombat, 17 óra  
**Szaunaprogramok** a Hotel Lyciumban.

▶ Szeptember 20., szombat, 19.30  
**Gimesi Dóra: A kis December király.** A Fő-  
nix Rendezvényszervező Közhasznú Nonprofit  
Kft. saját bemutatója a Nagyerdei Szabadtéri  
Színpadon. Esőnap: szeptember 21.

▶ Szeptember 20., szombat, 20 óra  
**Let The Cigar Die / Low-Down / Vendetta  
Inc.** – koncertek a Dharma Klubban, az Ifjúsági  
Házban. Belépő: 700 Ft. Korhatár: 16+

▶ Szeptember 20., szombat, 20 óra  
**Zajkert.** Folytatódik az egyedülálló zenei  
kezdeményezés, immár negyedik alkalommal  
költöznek be az experimentális zajzene helyi  
és országos képviselői a Modem kertjébe, hogy  
ott komplex művészeti élménnyel gazdagítsák  
a közönséget.

▶ Szeptember 21.–október 3.  
**Alföld.** Történetek kétszáz év képzőművésze-  
téből. Kiállítás a Modemben.

▶ Szeptember 21.–október 3.  
**Hajós-Hollanda Éva festőművész kiállítá-  
sa** az Elméleti Galériában.

▶ Szeptember 21., vasárnap, 10 óra  
Vojtina Bábszínház: **Iciri-piciri mesék.**  
Családi előadás.

▶ Szeptember 21., vasárnap, 17 óra  
**Szaunaprogramok** a Hotel Lyciumban.



Keresztmetszet. Potyók Tamás festőművész a Józsai Közösségi Házban állít ki

▶ Szeptember 21., vasárnap, 18.30  
**DVSC-TEVA–Kecskeméti TE** bajnoki labdarúgó-mérkőzés a Nagyerdei Stadionban.

▶ Szeptember 22., hétfő, 17 óra  
**Kismamaklub** az Újkerti Könyvtárban. Várandósság és szülés a néprajzban. **Dr. Kovács Károly** szülés-nőgyógyász előadása.

▶ Szeptember 22., hétfő, 19 óra  
Csokonai Színház: **Gioacchino Rossini: A sevillai borbély**. Universitas-bérlet.

▶ Szeptember 23-áig  
**Térbe róva – Győri László szobrászművész** kiállítása a Kölcsy Központban.

▶ Szeptember 23., kedd, 15 óra  
**Teadélután** – zene, tánc, tombola, szórakozás az anXX zenekarral az Újkerti Közösségi Házban.

▶ Szeptember 23., kedd, 17 óra  
**Szatyor termelői udvar** az Újkerti Közösségi Házban.

▶ Szeptember 23.–október 11, 17 óra  
**Halmi Zsolt festőművész Hajnal Mágusa című kiállítása** a Benedek Galériában. Megnyitja: Dávid Attila Norbert ötvös iparművész. Performanszban közreműködnek: Győrfi Attila, Szabó Zsanett Ágota, Borza Emese, Halmi Zsolt. Vers: Hanszna Róbert.

▶ Szeptember 23., kedd, 19 óra  
Csokonai Színház: **Gioacchino Rossini: A sevillai borbély**. Szabó Magda-bérlet. Horváth Árpád Stúdiószínház: **Willy Russell: Shirley Valentine**. Bérletszünet.

▶ Szeptember 23., kedd, 20 óra  
**Modem-kertmozi**: Jim Jarmusch: Hervadó virágok (2005).

▶ Szeptember 24., szerda, 16 óra  
**Debrecen irodalmi múltját bemutató**



Őszi vidámparki mulatságok a Nagyerdei Kultúrparkban: szeptember 27–28-án

új állandó irodalmi kiállítás megnyitása a Medgyessy Ferenc Emlékmúzeumban.

▶ Szeptember 24., szerda, 17 óra  
**Szatyor termelői udvar** a Timárház – Kézművesek Házában.

▶ Szeptember 24., szerda, 19 óra  
Csokonai Színház: **Gioacchino Rossini: A sevillai borbély**. Latinovits Zoltán-bérlet. Horváth Árpád Stúdiószínház: **Willy Russell: Shirley Valentine**. Bérletszünet.

▶ Szeptember 25., csütörtök, 14 óra  
**Bolgár napok – Ki mit tud Bulgáriáról?** – vetélkedő általános iskolásoknak az Újkerti Közösségi Házban.

▶ Szeptember 25., csütörtök, 15 óra  
**A cukorbetegség okozta idegkárosodás – egészségügyi előadás a Belvárosi Közösségi Házban.**

▶ Szeptember 25., csütörtök, 17 óra  
**Szatyor termelői udvar** a Homokkerti Közösségi Házban.

▶ Szeptember 25., csütörtök, 18 óra  
**Szaunaprogramok** a Hotel Lyciumban.

▶ Szeptember 25., csütörtök, 19 óra  
**Dumajam** a Lovardában. Fellépnek: Aranyosi Péter, Badár Sándor, Kovács András Péter.

▶ Szeptember 25., csütörtök, 19 óra  
Csokonai Színház: **Gioacchino Rossini: A sevillai borbély**. Bertók Lajos-bérlet. Horváth Árpád Stúdiószínház: **Willy Russell: Shirley Valentine**. Bérletszünet.

▶ Szeptember 26., péntek  
**Famine Hill / Testify / Anchorless Bodies** – koncertek a Dharma Klubban, az Ifjúsági Házban.

▶ Szeptember 26., péntek, 14 óra  
**Belvárosi Cuharé – Szüreti táncház és**

**kézműves-játszóház** a Belvárosi Közösségi Házban.

▶ Szeptember 26., péntek, 15 óra  
**Zene füleimnek** – zenés délután az Újkerti Könyvtárban. **Weszely Ernő** harmonika- és zongoraművész bemutatkozó koncertje.

▶ Szeptember 26., péntek, 16 óra  
**Szatyor termelői udvar** a Csapókerti Közösségi Házban.

▶ Szeptember 26., péntek, 17 óra  
**Jobb Veled a Világ Alapítvány Boldogság-programja** az Újkerti Könyvtárban.

▶ Szeptember 26., péntek, 18 óra  
**4 évszak – 4 sztár chef – Őszi élményvasora** Buday Péterrel a Hotel Lyciumban. Asztalfoglalás: (52) 506 600

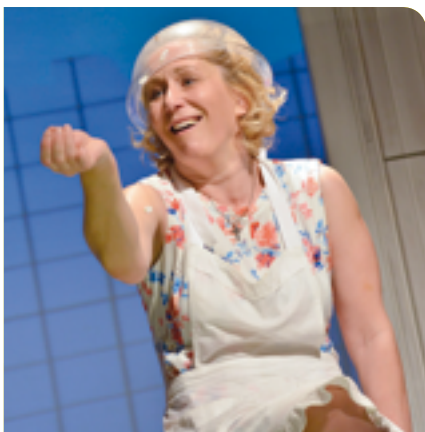
▶ Szeptember 26., péntek, 19 óra  
Víg Kamaraszínház: **Mészáros Tibor: Istent a falra festeni**. Csokonai Vitéz Mihály-bérlet.

▶ Szeptember 27–28.  
**Őszi vidámparki mulatságok** a Nagyerdei Kultúrparkban.

▶ Szeptember 27., szombat  
**Szüreti multság** a Zsuzsi-vasút szervezésében. Információ: [www.zsuzsivasut.hu](http://www.zsuzsivasut.hu)

▶ Szeptember 27., szombat, 10 óra  
**Szüreti és diónap** – Városrészi családi nap a József Attila-telepi Könyvtárban.

▶ Szeptember 27., szombat, 10.30  
**25. józsi szüreti nap**. Program: futóverseny; szüreti felvonulás; szőlőprésselés, mustkóstolás; XI. Józsi Nyúlparikás-főző Verseny; színpadi programok; kézművesek bemutatói és vására; kézműves-játszóház; a Józsi Kertbarát Kör kertészeti kiállítása; Gázso-játékpark. Helyszín: Tóció-völgy, a Józsi Közösségi Központ és az intézmény előtti terület.



Shirley Valentine – bérletszünetes előadás a stúdiószínházban



Az állatok világnapját 1931 óta ünnepeljük minden esztendőben Szent Ferenc emléknepjén, október 4-én

▶ Szeptember 27., szombat, 10.30  
**Ákombákom – alkotókör apróságoknak** a Modemben.

▶ Szeptember 27., szombat, 11 óra  
**Meditatív koncert** – Sri Chinmoy zenéje az **Inspiration-Flames** együttes előadásában a Belvárosi Közösségi Házban.

▶ Szeptember 27., szombat, 14.30 és 15.30  
**Aqua-dance** az Élmenyfürdőben.

▶ Szeptember 27., szombat, 15 óra  
Konzervatóriumi esték hangversenysorozat:  
**Emlékhangverseny Kányási József oboaművész, főiskolai tanár emlékére** a DE Zeneművészeti Kar Liszt-termében.

▶ Szeptember 27., szombat, 17 óra  
**Szaunaprogramok** a Hotel Lyciumban.

▶ Szeptember 27., szombat, 20 óra  
**Fűszer-Csemege Speciál** a Modemben:  
**Grencsó kollektív rétegzene.**

▶ Szeptember 28.–október 19.  
**Színház az egész világ – a Grafikumvészek Ajtói Dürer Egyesülete Debrecen (GADE) kiállítása** az „500+1 éves az európai grafika” című rendezvénysorozathoz kapcsolódóan a Belvárosi Közösségi Házban.

▶ Szeptember 28., vasárnap  
**Debreceni régiségvásár** a Kishegyesi úti Tesco-parkolóban.

▶ Szeptember 28., vasárnap, 10 óra  
**Nagyerdei tereparaton, félmaraton és negyedmaraton.** Rajt és cél: Nagyerdei körút, a Nagyerdei Stadionnal szemben. További információ innen kérhető: [www.nagyerdeimaraton.hu](http://www.nagyerdeimaraton.hu)

▶ Szeptember 28., vasárnap, 10 óra  
Vojtina Bábszínház: **A kis December király. Babusgató.** Családi előadások.

▶ Szeptember 28., vasárnap, 11 óra  
**Vasárnapi múzeumpedagógia** a Modem-ben: Dobozban.

▶ Szeptember 28., vasárnap, 16 óra  
**Jubileumi nótagála** Fényes György tiszteletére a Lovardában.

▶ Szeptember 28., vasárnap, 17 óra  
**Szaunaprogramok** a Hotel Lyciumban.

▶ Szeptember 29., hétfő, 10 óra  
**Véradás** a Homokkerti Közösségi Házban.

▶ Szeptember 29., hétfő, 10 és 14 óra  
Vojtina Bábszínház: **Babusgató.** Bölcsészín-ház.

▶ Szeptember 29., hétfő, 14 óra  
**Az idők hónapja rendezvénysorozat ünnepélyes megnyitója** a Belvárosi Közösségi Házban.

Kós Károly Művészeti Szakközépiskola és Kollégium felújítása és új közösségi tér kialakítása  
ÉAOP-4.1.1./A-09-2010-0005

## Felújítják és átalakítják a Kós Károly Művészeti Szakközépiskolát

Az Észak-alföldi Operatív Program keretén belül az ÉAOP-2009-4.1.1./A. Oktatási-nevelési intézmények fejlesztési tárgyú felhívásra a Kós Károly Művészeti Szakképző Iskola és Kollégium felújítására és új közösségi tér kialakítására pályázatot nyújtott be a Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzat, mint az intézmény fenntartója.

A támogatás összege: 392.655.595 Ft  
Támogatási intenzitás: 90%

A jogszabályi változásokból adódóan az intézmény fenntartója és a pályázat kedvezményezettje a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ.

Az intézményfejlesztési pályázat célja az intézmény nevelési-oktatási tevékenységéhez a szakmai kötelezettségeknek és kihívásoknak megfelelő tárgyi-építmenyi feltételek megteremtése; az intézmény műszaki színvonalának emelése, fizikai állagának javítása, valamint egészséges és akadálymentes oktatási környezet kialakítása.

A meglévő épület felújítási elemei:

– teljes gépészeti felújítás (villamos hálózat, vezetékek, szerelvények)

- fűtési rendszer korszerűsítése
- komplex akadálymentesítés (bejárati rámpák, külső lift, mozgáskorlátozott WC-k)
- komplett tűzjelző és füstmentesítő rendszer kialakítása,
- új terek kialakítása, tanterem bővítése, könyvtárbővítés, új porta-információs pult létrehozása
- ajtók cseréje
- az iskolai alapfelszerelések bővítése, illetve cseréje

Új, többcélú közösségi épület építése: a létesítmény hagyományos szerkezetű, falazott, monolit födemes, lapos tetős 603 m<sup>2</sup>-es csarnok a kapcsolódó kiszolgáló helyiségekkel (öltözők, vizesblokkok).

Az új közösségi épület az iskolai programok, rendezvények és foglalkozások helyszíne lesz. Az iskola átalakításával, az új épület létrehozásával energiatakarékosabb és korszerűbb közoktatási intézmény valósul meg.

SZÉCHENYI 2020



MAGYARORSZÁG  
KORMÁNYA

Európai Unió  
Európai Regionális  
Fejlesztési Alap



BEFEKTETÉS A JÖVŐBE



A zene világnapja a Bartók Teremben. A koncerten a Kodály Filharmonikusok is fellépnek

▶ Szeptember 29., hétfő, 14 óra  
**Bolgár napok – A bolgár rózsza – Miskolczi Dimitranka** előadása az Újkerti Közösségi Házban.

▶ Szeptember 29., hétfő, 17 óra  
**Kismamaklub** az Újkerti Könyvtárban. Ki is az a védőnő? **Dr. Kissné Ary Szilvia** vezetődő előadása.

▶ Szeptember 29., hétfő, 19 óra  
Víg Kamaraszínház: **Mészáros Tibor: Istent a falra festeni.** Mensáros László-bérlét.

▶ Szeptember 30.–október 3.  
**A népmese hetének programjai** a Petőfi Emlékkönyvtárban

▶ Szeptember 30., kedd, 9.30  
**A magyar népmese napja – „Egyszer volt, hol nem volt” – mesemondóverseny** óvodásoknak és általános iskolásoknak az Újkerti Közösségi Házban.

▶ Szeptember 30., kedd, 14 óra  
Vojtina Bábszínház: **A kis December király.** Bérlétes előadás.

▶ Szeptember 30., kedd, 17 óra  
**Szatyor termelői udvar** az Újkerti Közösségi Házban.

▶ Szeptember 30., kedd, 19 óra  
**Volt egy tánc – Zorán**-koncert a Kölcsey Központban. Vendég: **Kulka János, Gerendás Péter.**

▶ Október 1., szerda, 19.30  
**A zene világnapja.** Koncert a Bartók Teremben. Közreműködik: **Kodály Filharmonikusok Debrecen, Budapest Jazz Orchestra.** Vezényel: **Kovács László.**

▶ Október 2., csütörtök, 17 óra  
**Színház az egész világ** – a kiállításon Fátyol Zoltán grafikusművész tart tárlatvezetést a Belvárosi Közösségi Házban.

▶ Október 2., csütörtök, 18 óra  
**Szaunaprogramok** a Hotel Lyciumban.

▶ Október 3., péntek, 18 óra  
**DVSC-TVP-Aquaticum–Győri Audi ETO KC**

női bajnoki kézilabda-mérkőzés a Hódos Imre-rendezvénycsarnokban.

▶ Október 4–5.  
**Debreceni őszi kirakodóvásár** a Böszörményi út és környékén.

▶ Október 4., szombat  
**DVSC-TEVA–Budapest Honvéd** bajnoki labdarúgó-mérkőzés a Nagyerdei Stadionban.

▶ Október 4., szombat, 8 óra  
**Egyháztáji vásár** a Széchenyi-kerti gyülekezet templomának udvarán.

▶ Október 4., szombat, 17 óra  
**Szaunaprogramok** a Hotel Lyciumban.

▶ Október 4., szombat, 20 óra  
**Parapác** zenekar **Bébocsátlak** című lemezének bemutató koncertje az Ifjúsági Házban.

▶ Október 5., vasárnap, 17 óra  
**Szaunaprogramok** a Hotel Lyciumban.

#### ELŐZETES:

▶ Október 7., kedd, 18 óra  
**Modem Filmklub.**

▶ Október 9., csütörtök, 17 óra  
**Színház az egész világ** – a kiállításon **Tamus István** grafikusművész tart tárlatvezetést a Belvárosi Közösségi Házban.

▶ Október 9., csütörtök, 18 óra  
**Szaunaprogramok** a Hotel Lyciumban.

▶ Október 9., csütörtök, 19.30  
**Bécsi vér.** Koncert a Bartók Teremben. Közreműködik: **Réti Balázs** (zongora), **Miskolci Szimfonikus Zenekar.** Vezényel: **Gál Tamás.**

▶ Október 11., szombat  
**Fankadeli**-koncert az Ifjúsági Házban.

▶ Október 11., szombat, 10.30  
**Ákombákom – alkotókör apróságoknak** a Modemben.

▶ Október 12.–február 8.  
**A festő dolga.** **Birkás Ákos** kiállítása a Modemben.

▶ Október 15., szerda  
**DVSC-TEVA–Kecskeméti TE** Liga-kupa labdarúgó-mérkőzés a Nagyerdei Stadionban.

▶ Október 15., szerda, 19 óra  
Őszi színházi esték: **Vaszary János: Ma éjjel szabad vagyok.** Zenés bohózat az Éless-Szín előadásban a VOKE Egyetértés Művelődési Központban.

▶ Október 16., csütörtök, 19 óra  
**Elvált nászéjszaka.** A Fogy Színháza előadásában a Lovardában.

▶ Október 18., szombat  
**This is Bihar!** Koncertek az Ifjúsági Házban.

## MÉG LÁTHATÓ TÁRLATOK

### Egynyári virágok bemutatója

– Nagyerdei Kultúrpark, szeptember 14-éig

### Koháry György tárlata

– Elméleti Galéria, 19-éig

### Sin Olivér kiállítása

– Élettudományi Galéria, 19-éig

### Potyók Tamás tárlata

– Józsiai Közösségi Ház, 30-áig

### A fenséges geometriája

– Modem, október 5-éig

### Válogatás Kiss József és felesége gyűjteményéből

– VOKE Egyetértés Művelődési Központ, 6-áig

### A debreceni mézeskalácsosság

#### Ethno-trezor

– Déri Múzeum, 31-éig

### A nagy háború – Centenárium kiállítás

– Újkerti Közösségi Ház, december 22-éig

### FOLYAMATOSAN LÁTOGATHATÓ:

#### A torinói lepel hiteles másolata

– látható mindennap 6.30–19 óráig a Szent Anna-székesegyházban

#### Őseink hite

– szerdán, szombaton és vasárnap 9-től 12-ig és 14-től 17.30-ig a Szent Anna-székesegyházban

#### Munkácsy Terem

– Déri Múzeum, hétfő kivételével naponta 10–18-ig

#### Tímártörténeti kiállítás és Kézművesek Debrecenben

– Tímárház

# Indul az évad a Lovardában

A két sikeres és telt házas tavaszi előadás után folytatódik a Lovarda Pódium-sorozat. Őt előadásból álló bérletsorozat indul, melyre – a bérletek mellett – jegyeket is lehet vásárolni.

A szeptembertől januárig tartó sorozatban nem csak szórakoztató előadásokat láthatnak az érdeklődők: egy önálló est is helyet kap a kínálatban, novemberben Kulka János mutatja Ez a hely! című estjét. Újdonság, hogy – Lovarda Páholy elnevezéssel – a színpad fölötti emeleti kávézóban az előadás után a közönség találkozhat az előadás színészeivel, alkotóival.

S hogy mi várható? A Korzó megjelenésének napján, szeptember 11-én a Bermuda-háromszög című vígjáték, a Fregoli Színház előadásában. Október 16-án az Elvámolt nászéjszaka (Fogi Színház) kerül színre, Straub Dezső rendezésében és főszereplésével. Mellette – többek között – Rátonyi Hajni, Oszter Alexandra, Gergely Róbert, Beleznyai Endre tűnik fel a további szerepekben. Majd következik a Kulka-est, ahol – a prózai részek mellett – Charles Aznavour és Leonard Cohen, Dés László, Sting és Cseh Tamást dalai is felcsendülnek. December elsején Gerschwin dalaival érkezik a Csodás vagy, Júlia, január 22-én pedig egy romantikus vígjáték, a Szerelmek az égből.

Jegyek a Lovardában, a Tourinformnál és a Kölcsény Központban kaphatók.

**További információk:** (52) 426-180/77096, ill. a [www.lovarda.hu](http://www.lovarda.hu) és a [facebook.com/lovarda](https://www.facebook.com/lovarda) oldalakon.



**Jönnak a dumagépek a Lovardába.** Sokak által imádott műfaj a dumaszínház. Szeptember 25-én Aranyosi Péter, Badár Sándor és Kovács András Péter, október 21-én Kóhalmi Zoltán és a Szomszédnői Produkciós Iroda lép fel (azaz a képünkön látható Bálint Ferenc és Tóth Szabolcs), november pedig 25-én Kiss Ádám. Ők azok, akikről nem igazán kell bármit is mondani: majd mondják ők a magukét...



DARÁNYI IGNÁC TERV

## Tisztelt Lakosság!

Örömmel értesítem Önöket, hogy a Bihartordán 2014. augusztus 16-án megrendezésre került az „Elszármazottak napja és Államalapítás ünnepe Bihartorda településen” c. rendezvény sikeresen lezajlott a 35/2013. (V.22) VM rendelet alapján a Helyi Vidékfejlesztési Stratégiák LEADER fejezetének végrehajtásához 2013-ban nyújtandó támogatások jogcím keretében elnyert támogatás keretében. (A támogatás mértéke 5 000 000 Ft (17 105,71 EUR).

A rendezvény egész nap színes programokkal és ingyen ebéddel, hűsítővel várta a szép számban megjelent helyi lakosságot és innen elszármazottakat. A programot augusztus 20-ai megemlékezés nyitotta a Szent István szobornál, majd ezt követően Kis Dávid lelkipásztor ünnepi beszéde nyitotta. 11 órakor Módos Imre polgármester Úr megnyitotta az ünnepi testületi ülést, ahol Dr. Vitányi István országgyűlési képviselő és Bodó Sándor a HB Megyei Közgyűlés elnöke köszöntötte a megjelenteket illetve adta át a helyi kitüntetések. A program néptánc, íjás, karate, munkakutató bemutatókkal folytatódott. A támogatás keretében beszerzésre került mobilszínpadon fellépett többek között a helyi néptánc együttes, a Hajdú néptánc együttes a romániai Aranyos Torda és a szerbiai Torontál Torda együttes kultúrcsoportja, a Csepeli Virtuózok, a „Fáziskésés” és PIRAMIS együttes. A kastélypark területén helyi kosárfonó mester is tartott termékbemutatót és egész nap kisvonatozási lehetőség is biztosított volt. A tombolasorsolás fődíja Martin László helyi lakos által készített kerti beülő volt.

A rendezvény célja, Bihartorda kulturális értékeinek, hagyományainak bemutatására szolgáló vidéki rendezvény megvalósítása, a kapcsolódó infrastrukturális fejlesztésekkel, eszközbeszerzésekkel és marketing tevékenységekkel, illetve a helyi közösség identitástudatának erősítése, a helyi összefogás ösztönzése, a település kulturális értékeinek, hagyományainak bemutatására, valamint a népszokások, népi mesterségek bemutatására, helyi értékekre alapozó rendezvény megvalósítása volt.



ÚJ MAGYARORSZÁG  
VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM  
2007-2013



A Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal  
Munkaügyi Központja  
tisztelttel meghívja Önt a

# „Szelet a vitorlába!” Pályaválasztási Kiállításra



**Időpontja:** 2014. szeptember 30.–október 1.

**Helyszíne:** Lovarda Egyetemi Kulturális és Konferencia Központ  
4026 Debrecen, Kassai út 26.

**Fővédnök:** Rácz Róbert, kormány megbízott  
Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal

**Hivatalos megnyitó:** 2014. szeptember 30., 10 óra

**Szakmai fórum időpontja:** 2014. szeptember 30., 11.30 óra

**Téma:** Panelbeszélgetés a duális szakképzés, a felsőoktatás és a munkaerőpiac kapcsolatáról, a megfelelő és hatékony együttműködés megteremtéséről

**Munkáltatói fórum időpontja:** 2014. szeptember 30., 14 óra

**Téma:** 2014. évi munkaerő-piaci helyzet, valamint a vállalati társadalmi felelősségvállalás (CSR) alkalmazása

## Kedves Pályaválasztó Fiatal!

Ha szeretnéd...

- sikeresen megtervezni a jövődet,
- a legmegfelelőbb pályát kiválasztani,
- a piacképes képzési lehetőségek közül kiválasztani a legjobbat,
- a képességednek legmegfelelőbb pályát megtalálni,
- a külföldi tanulási lehetőségeket megismerni,
- a jövőbeni munkahelyed képviselőivel találkozni,

... akkor gyere el!

**A kiállítás megtekinthető:**

2014. szeptember 30-án (kedd) 10–17 óráig  
2014. október 1-én (szerda) 9–16 óráig



## Szeptemberi filmkavalkád



### Fehér Isten

Mundruczó Kornél filmjében 200 kutya is szerepet kapott. A sztori szerint Dániel nem akar ebadót fizetni átmenetileg nála lakó lánya kedvencéért, Hágenért, és kidobja a kutyát. Míg Lili kétségbeesetten keresi az állatot, az borzasztó helyzetekbe sodródik. Kóbor falka tagja lesz, harci kutyává képezik ki, viadalokon fogadnak rá, majd a sintérek fogják el. Amikor az egyre dühösebb kutya végre kiszabadul a rács mögül, társai követik, és előzönlik Budapest utcáit. Aki valaha ártott nekik, meglakol. Csak Lili nem adja fel...



### Szerelem a végzetem

Romantikus vígjáték érkezik: Rob Reiner (A bakancslista) ezúttal Diane Keaton-t és Michael Douglast állította csatasorba. A mogorva ingatlanügynök életébe váratlan változást hoz sosem látott unokája, akit fia hagy hátra nála megőrzésre. Segítségére a szomszédban élő, egyedülálló énekesnő siet, akiből előtörnek az anyai őstönök – és közelebb kerül az addig érzéketlen fajankó benyomását keltő Orenhez.



### Az útvesztő

Wes Ball filmjének hőse, Thomas egy liftben ébred, és a nevéen kívül nem emlékszik semmire. Az ajtón túl különös világ várja: 60 srác, akik elzártan, sziget-szerű univerzumukban élnek, és egyetlen dolgot tanulnak: a túlélés trükkjeit. Világukat útvesztő veszi körül; aki szökni próbál, odavész. Ám egy titokzatos üzenet hatására néhány srác azt hiszi, van remény a lázadásra. A film forgatókönyvét az eredeti regénytrilógia szerzője, James Dashner írta.

## Moziműsor

### Filmek az Apollóban

#### ► NAGYTEREM

szept. 11–17. 16.15, 20.30

**Kamuzsaruk**

szept. 11–17. 18.30

**Az emlékek óre**

szept. 13–14. 13.45

**A majmok bolygója – Forradalom**

szept. 18–24. 16.15

**Kamuzsaruk**

szept. 18–24. 18.15, 20.30

**Az útvesztő**

(20-án és 21-én 13.45-kor is)

szept. 25.–okt. 1. 16.00, 20.30

**A védelmező**

szept. 25.–okt. 1. 18.15

**Az útvesztő**

(27-én és 28-án 14.00 órakor is)

#### ► KISTEREM

szept. 11–17. 15.45

**Postás Pat**

(13-án és 14-én 14.00 órakor is)

szept. 11–17. 17.45

**Utóélet**

szept. 11–17. 20 óra

**Térkép a csillagokhoz**

szept. 18–24. 15.45

**Az emlékek óre**

szept. 18–24. 17.45

**Térkép a csillagokhoz**

szept. 18–24. 19.45

**Srácok**

szept. 20–21. 14 óra

**Postás Pat**

szept. 25.–okt. 1. 16.15

**T. S. Spiver különös utazása**

(27-én és 28-án 14.15-kor is)

szept. 25.–okt. 1. 18.15, 20.15

**Szabadesés**

#### ► DEÉSY ALFRÉD TEREM

szept. 11–17. 16 óra

**Fehér Isten**

szept. 11–17. 18.15

**Heli**

szept. 11–17. 20.15

**A majmok bolygója – Forradalom**

szept. 18–24. 15.45

**Bogyó és Babóca**

(20-án és 21-én 14.00 órakor is)

szept. 18–24. 17.15

**Srácok**

szept. 18–24. 20.15

**Szerelem a végzetem**

szept. 25.–okt. 1. 15.45, 17.45

**Delfines kaland 2.**

(27-én és 28-án 13.45-kor is)

szept. 25.–okt. 1. 19.45

**Srácok**



Még több film, még több moziműsor, ajánlók és kritikák a Dehir.hu hírportálon!



BETÜREND		AZ ILLETŐRE	FRANCIA EGZISZTENCIALISTA ÍRÓ VOLT		ÓV JELENIA... LÉNGYEL VÁROS		KERTBEN DOLGOZIK ZENE-DARABI		TENGERI HAL... KLUB; TÉVEDŐ		EURÓPAI UNIÓ HAJCSAT RÉSZEI		OLCSÓ, ÉRTEKTELEN LÉNGYEL APOI		IDÉZET JUHÁSZ GYULÁTÓL		SERLEGES VÍZKIEMELŐ SZERKEZET
AZ IDÉZET 2. RÉSZÉ DONOR																	
					...AZT BETŰ-SZÁMTAN					LEBUJ POHARÁZÓ BICIKLIT JAVÍT							
OROSZ ŪR VOLT				BARACK-MAGI ÉSZAKI NÉP			MINT, NEMETŰL NÉMET FIZIKUS V.				NYILAZÓ ISTEN TALMI						
		AZÉK ESŐISTEN JOGTALAN KAMAT							BECSUK ARABOK ZARÁNDOK-HELYE				KINAI HOSSZ-MERTÉK EGYEN!				
CITROM NEDVE	EB... FAKÓ NYAKVÉ-DÓT VISELŐ				GHÁNAI AUTÓJEL MAMUSZ NÉPIESÉN			SZŰ... ÉNEKESNŐ CIPÓMÁRKA									
AZ IDÉZET 3. RÉSZÉ																	
			ANGOL KOCSMA FŐZELEK-NÖVÉNY				ÓDA, NEMETŰL ÓVODA, BECÉZVE										
VÍZ-NÖVÉNY GYUL-LADÁS				ROBBANÓ-ANYAG NÁTRIUM VEGYJELE													
AZ IDÉZET 4. RÉSZÉ IZLETES KOLBASZ											SUGÁR JELE						
						MÜNCHEN FOLYÓJA											

**Megfejteseket szeptember 26-áig várjuk a rejtveny@debrecenkorzo.hu címre, ill. a DTV címére.**

A helyes megfejtést beküldők között a **Debrecen Televízió 45. Debreceni Virágkarnevál** című filmjéből sorsolunk ki két DVD-t. Ezeket szerkesztőségünkben vehetik át.

Előző rejtvényünk helyes megfejtését beküldő szerencsés olvasóink: *Albert Jánosné (Gyöngyösi u.) Kosztonyák László (Vezér u.)*

## Hiábavaló fogyókúrák

Milyen sokan vannak, akik – megfelelő életmódjuk ellenére, odafigyelve az étkezésre, testmozgásra, koleszterinszintjükre – túlsúllyal küzdenek, míg mások, akik alig mozognak és rengeteget esznek, mégis normális súlyúak. Sőt, vannak, akik hízni szeretnének, de bármennyit esznek, nem tudnak. Az alkatunk velünk született, előre belénk van programozva, vagy rajtunk múlik, hogy milyenné alakulunk? Az újkori kutatások arra derítettek fényt, hogy a szervezetünk anyagcseréjét szabályozó összetett rendszer működése – sokszor minden erőfeszítésünk ellenére – befolyásolhatatlanul alakítja testsúlyunkat. Ezért lehetséges, hogy egy önsanyargató fogyókúra után néhány hét alatt újra visszasedjük a súlyfelesleget, pedig nem eszünk többet annál, mint amennyi jólesik. Valóban bele kell nyugodjunk abba, hogy ez ellen nem tehetünk semmit? Érdemes szemlálomharcot vívni az általunk ideálisnak vélt testsúly eléréseért?

A szervezet anyagcseréjének intenzitását befolyásolja a pajzsmirigy által termelt hormon is. Sok esetben a pajzsmirigy rendellenes működése lehet felelős a testsúlyproblémáért. A pajzsmirigybetegség okozhat szívbetegséget is, amelyet könnyen össze lehet tévesztetni akár pánikbetegséggel, vagy a szívritmus szabályozásának zavaraiival. Amikor valaki gombócot érez a torkában, szintén meg kell vizsgálni a pajzsmirigy működését. Megfelelő **endokrinológiai kezeléssel** gyógyítható a folyamat. Ilyenkor egy korábban hízekony ember súlya normalizálódhat, mindenféle diéta vagy

életmód-változtatás nélkül. Viszont az esetek egy részében – a hízekonyáson kívül – nem jár kézzelfogható panasszal a pajzsmirigy működésbeli eltérése, ilyenkor alkati sajátságunk tulajdonítjuk a túlsúlyunkat, pedig a pajzsmirigy „rendbetételével” ezen változtathatnánk.

A pajzsmirigy működéséről egyszerűen és fájdalom nélkül képet kaphatunk a Humán Termográfias vizsgálattal, melyet régióinkban a **Lézer Magánrendelőben** végeznek. A Lézer Magánrendelő radiológus főorvosától megtudtuk, hogy a pajzsmirigy működésében talált eltérés gyakran olyan kisfokú, hogy nem okoz felismerhető tünetet, viszont akár az alkatunkat is befolyásolhatja. Számos, önmagát teljesen egészségesnek tartó ember Humán Termográfias vizsgálata során olyan hormonális eltérés igazolódik, amellyel a vizsgálati alany esetleg évtizedek óta együtt él. Amennyiben a vizsgálat során eltérést találunk, vérvétellel és ultrahangvizsgálat segítségével pontosítják a diagnózist. A szakember szerint a testsúlyproblémákkal küzdőknek mindenképpen érdemes ellenőriztetni a pajzsmirigy működését, és ezáltal kizárni az elhízás ezen gyógyítható okát.

### Lézer Magánrendelő

Debrecen, Mester u. 3-5. | Előjegyzés: (52) 321-798  
[www.lezermagandendelo.hu](http://www.lezermagandendelo.hu)

A Lézer Magánrendelő a Magyar Vöröskereszt Hajdú-Bihar megyei szervezetével együttműködve folytatja tevékenységét.





## Egy helyen minden információ

Több mint 20 éve nyitotta meg kapuit a Tourinform-iroda Debrecenben. A régi városháza épületében található iroda az elmúlt nemcsak a turisták első számú úti céljává vált a városban, de a helyiek körében is különösen népszerű. Az irodában hozzáférhető ingyenes turisztikai kiadványok egy-egy belföldi utazás, hosszú hétvége tervezéséhez nélkülözhetetlenek, és ugyanilyen hasznosak a kultúrára éhes érdeklődők számára kínált helyi és országos programajánló füzetek is. Aki tudja, milyen élményre vágynak, akár már ki is választotta a számára kedves programot, jegyét gyorsan, egyszerűen, kezelési költség nélkül megvásárolhatja a Tourinform-irodában. Aki tanácstalan, böngéssze az Irány Debrecen! web- és Facebook-oldalakat, ahol Debrecen és Hortobágy aktuális programjai, turisztikai hírei egy kattintással elérhetők. Debrecen és Hortobágy a helyiek számára is sok újdonságot tartogat. Aki szeretne egy kellemes őszi hétvégét, pattanjon kerékpárra, és fedezze fel két keréken a várost, gyönyörködjön a pusztai táj szépségében, térjen be egy helyi specialitásra egy hangulatos étterembe, vagy lazítson este egy pezsgő koncerten vagy színházi előadáson. Mindehhez az információkat, kiadványokat – szükség esetén a kerékpárt! –, emlékjebe a szuvenírt az iroda biztosítja.

### Tourinform-iroda

Piac u. 20., (52) 412-250

debrecen@tourinform.hu | www.iranydebrecen.hu



## Debreceni Korzó

Információs kiadvány  
2014. szeptember 11. –  
október 7.

Becsengettek: elindult az új tanév Debrecenben

## Impresszum

Lapigazgató: **Széles Tamás**  
Kiadó: **Debrecen Városi Televízió Kft.**  
4025 Debrecen, Petőfi tér 10.  
Telefon: (52) 525-100

Főszerkesztő: **Szénási Miklós**  
Szerkesztőség: Debrecen Városi Televízió Kft.  
4025 Debrecen, Petőfi tér 10.  
Telefon: (52) 525-100  
E-mail: programok@debrecenikorzo.hu

Előkészítés, grafika: **Kocsis István**  
Lapterv: **Petromán László**  
Nyomda: **Alföldi Nyomda Zrt.**  
Debrecen, Böszörményi út 6.  
Vezérgazgató: György Géza

Megjelenik: **90 ezer példányban**  
Debrecen területén  
Terjeszti: **Lapcenter Kft.**

*A kiadványban megjelenő hirdetések tartalmáért a felelősséget a hirdető vállalja. Az általunk készített egyedi grafikai megoldások utánközlése engedélyünk nélkül tilos.*



## Melyek a leggyakoribb betegségek, amikkel felkeresik a csontkovácsot? S mik e betegségek kiváltó okai?

**Izületi gyulladás.** Az ízületek a nagyon érzékeny porcocs felszínének védelmét szolgálják, amik saját vérkeringéssel nem rendelkeznek. Az ízületi fájdalom okai: gennyes gyulladás, autoimmun betegségek, vagy törés, ami eléri az ízületi porcot, vagy ízületi porckopások következtében jön létre.

**Lumbágó.** (Idegbecsípődés, paravertebrális infiltráció.) A hát-, illetve derékizmok túlterhelése egy hirtelen, nem várt mozdulattal váltja ki magát a lumbágót. Így a csigolyák kis ízületeinek tokját és szalagjait éri túl nagy terhelés. Okozhat még lumbágót a csigolyaízületek kopása is. Ekkor az adott csigolya hibás állása eredményezi a idegygyöki nyomást. Ez az izomzat folytonos feszüléséhez vezet. Ilyenkor ideg-szálygyulladás is felléphet.

Ha folyamatosan ismétlődnek ezek a fájdalmak, akkor következik a porckorong előrecsúszása.

**Vállizület-gyulladás** kialakulásában elsődlegesen a stressz és feszült lelkiállapot játszik közre, ami akár néhány nap alatt is le tud játszódni. A vállizületet jelentősen beszűkült mozgású artritisz jellemzi.

De ezeken túl egyre fiatalabb korban jelentkezik már a **migrénes fejfájás, sérv, isiász, zsába** is. A legkeményebb migrénes fejfájást percek alatt meg lehet szüntetni az emberek 95 százalékánál.

**Petrofszky Zoltán | Csontkovács Petró**  
[www.csont-kovacs.hu](http://www.csont-kovacs.hu)

**kocsma-dráma**

ősbemutató



**Istent  
a  
falra  
festeni**

Főbb szerepekben:

RÁCKEVEI ANNA

VARGA KLÁRI

BAKOTA ÁRPÁD

SÁRKÖZI-NAGY ILONA

Rendező:

MÉSZÁROS TIBOR



[www.csokonaiszinhas.hu](http://www.csokonaiszinhas.hu)

**KERTI KONCERTEK**

2014.09.12. 20<sup>30</sup>

**JÓNÁS VERA  
EXPERIMENT**

jegár: 800 Ft, diákigazolvánnyal: 500 Ft

2014.09.20. 20<sup>00</sup>

**ZAJKERT**

jegár: 600 Ft

2014.09.27. 20<sup>00</sup>

**GRENC SÓ  
KOLLEKTÍV  
RÉTEGZENE**

jegár: 800 Ft, diákigazolvánnyal: 500 Ft

**modem:**

MODEM Modern és Kortárs Művészeti Központ  
4026 Debrecen, Baltazár Dezső tér 1. | [www.modemart.hu](http://www.modemart.hu)  
[www.facebook.com/modemdebrecen](https://www.facebook.com/modemdebrecen) | +36 52 525 010

Támogató: **nka**

2014

SZEPTEMBER 18-21.

NAGYERDŐ EGYETEMTÉR

DEBRECENI    

# Zamat

PÁLINKA és PÁROSKOLBÁSZ  
*fesztivál*

*Elvis Live!*  
**MUZSIKÁS** + **ED PHILIPS** + **ZUP**  
*együttes* *and the Memphis Patrol*

**A NYUGHATATLAN** + **BUDAPEST VOICES**  
*Johnny Cash and the best rockabilly songs*

**HARCZA VERONIKA** és **GYÉMÁNT BÁLINT**  
**PÉTERFY BORI** + **HONEYBEAST**  
*és a Love Band* *akusztik*

**DOMBÓVÁRI ISTVÁN**

**VAJDA ISTVÁN ZONGORISTA** + **MALAGA QUINTET**  
**BLACK MOOD** + **FUNKY DONOTS** + **TÁNCHÁZ**

**nka**  
Nemzeti Kulturális Alap

A LEGJOBB DEBRECENI ÉS KÖRNYÉKBELI ÉTTERMEK:

BARABÁS • PÁLMA • RÉGI VIGADÓ • MELANGE • KRÚDY • MESTERS • IKON  
PARIPA CSÁRDA • FRÁTER TANYA • SZUSZ • FANDANGO • CALICO JACK • MIRAGE

KIVÁLÓ PÁLINKAHÁZAK:

AGÁRDI • GUSTO • CSALLÓ • SZICSEK • NOBILIS • BOLYHOS • SCHISZLER  
*pálinkafőző* *pálinkák* *pálinkafőző* *pálinkafőző* *pálinkák* *pálinkafőző* *pálinkák*  
SOMLÓ SPIRIT • PANYOLAI • RÉZANGYAL • MÁRTON ÉS LÁNYAI • MAGNA CUM LAUDE  
*pálinkafőző* *pálinkák* *pálinkák* *pálinkák* *pálinkák*  
GYULAI PÁLINKA • ÁRPÁD és VADÁSZ • TUZSÉRI PÁLINKA • TARPA • ZWACK  
*manufaktúra* *pálinkák* *manufaktúra* *manufaktúra*

Soproni

DEBRECENI

Cívishír

FORUM

NAPLÓ

dehir

BestEM

eni

press

www.zamatfesztival.hu

tigáz